

Sau khi năm học mới bắt đầu được hai tháng, ngày 31/10 năm nay, các bạn học sinh, sinh viên Việt Nam cũng hăm hở hòa vào không khí Halloween nhộn nhịp với các bạn trẻ trên toàn thế giới. Thư viện cũng đã tích cực chuẩn bị cho đợt release này với hy vọng thay đổi "khẩu vị" của các bạn độc giả vốn đã quá quen thuộc với thể loại shoujo. Mong rằng các bạn sẽ thích những bộ truyện từ kinh dị thuần túy như One Missed Call, hoặc kinh dị pha chút lãng mạn như Mermaid Saga, hay bí ẩn, siêu nhiên như xxxHolic, cho đến hài hước như Terror trên Thư viện nhé.

Chúc các bạn một Halloween vui vẻ và "kinh hoàng"! 

Thư viện cũng xin chân thành cảm ơn các thành viên của AMTP và các nhóm/FC/cá nhân khác đã tham gia dịch truyện cho đợt release Halloween này. Dù các bạn bận rộn với trường lớp và cuộc sống nhưng vẫn dành thời gian và lòng nhiệt tình để đóng góp công sức cho ra đời những chương truyện chất lượng nhất. AMTP luôn yêu quý các bạn và mong rằng các bạn sẽ mãi giữ niềm đam mê với truyện dịch!

AMTP đặc biệt gửi lời cảm ơn và chúc mừng sinh nhật tới bạn Mystique (29/10), quản lý kiêm biên dịch/biêntập/hiệu chỉnh/kỹ thuật viên nhiệt tình nhất của Thư viện trong suốt thời gian qua ^^!



babychan

A dynamic illustration of Luffy from One Piece, shown from the back, punching the sea with his right fist. In the background, the Thousand Sunny is visible, and two other characters are seen on a small boat. The scene is set against a backdrop of a bright blue sky and a green island.

One Piece chương 491

* Dịch thuật: angleeden

* Biên tập: Ceremiki_Tsukino

* PR: andyprue

* QC: tachan

By One Piece FC

SCANLATION BY:

FRANKY HOUSE

WWW.FRANKY-HOUSE.COM

#FRANKY-HOUSE@19.CHIGHWAY.NET

+RAW PROVIDER+

KYLARA

+TRANSLATOR+

CNET128

+SCANLATOR+

KIAVIK, RENGWEI





Chương 491 : “Băng kỳ sĩ cá chuồn”

☆^{どうきゆうひっし}号泣必至!!^{な むし}泣き虫トナカイ、^{だいかんどう}大感動のストーリー!
^{げきじょうばん}劇場版OP「^{ふゆ}冬に咲く、^き奇跡の^{せき}桜」^{さくら}大ヒット公開中!!^{こうかいちゅう}



SÊ-RI:TRUYỆN BÌA NGẮN KỲ 10: “HỒN ĐẢO KHÔNG NGƯỜI SỐNG SỐT”

ODA EIICHIRO







CHÚNG TA ĐÃ CÓ
ĐỦ "TAY" QUANH
ĐÂY RỒI~~~~!



CƯỜI...



NGƯỜI CÓ BẠN
RỘN KHÔNG~~~?
Ồ, KHÔNG

KHÔNG PHẢI LÀ
NGƯỜI~~~? TA
KHÔNG PHẢI CON
NGƯỜI. NHƯNG TA
LÀ SAO BIỂN~~!



CÓ PHẢI TA LÀ
NGƯỜI~~~? TA LÀ
SAO BIỂN. NHƯNG
TA KHÔNG PHẢI
LÀ NGƯỜI~~!



Tang tình



Tình tang

** CHÚ THÍCH: BÀI CA LÀ MỘT SỰ CHƠI CHỮ KHÔNG LỖ. "HITODE" LÀ SAO BIỂN, "HITO" LÀ NGƯỜI. NẾU KHÉO LÉO DÙNG VĂN PHẠM TIẾNG NHẬT SẼ LÀM CHO CÂU "TÔI LÀ NGƯỜI" VÀ "TÔI LÀ SAO BIỂN" NGHE Y Hệt NHAU. VÀ HAY THAY "HITODE" CŨNG CÓ NGHĨA LÀ TAY NGƯỜI.

VÀ PAPPAGG
LÀ NHÀ THIẾT
KẾ Đấy!!

TÔI CŨNG
MUỐN MỘT
NGÀY NÀO ĐÓ
TRỞ THÀNH
NHÀ THIẾT KẾ...

NÓ LÀ MỘT
MẶT HÀNG
RẤT NỔI TIẾNG
TRÊN ĐẢO
NGƯỜI CÁ.

VÀ CHIẾC ÁO
THUN NÀY LÀ
CỦA HÀNG
"CRIMINAL".

YEAH!!

THANK
YOU
~~!!!

CÁC NGƯỜI ĐỨNG RA
PHẢI CƯỜI CHÚ!!



ỒI, THẾ GIỚI
HOẠT ĐỘNG
BẰNG NHỮNG
CÁCH LA LÙNG
VÀ ĐÁNG SỢ!!!

...NHƯ THẾ
MÃ CŨNG
ĐƯỢC SAO?

THẾ GIỚI
NÀY LÀ NHƯ
THẾ ĐÓ!!!



DẦN DẦN CHO
ĐẾN KHI TA NHẬN
RA TA LÀ MỘT
CON SAO BIỂN, TA
ĐÃ NÓI ĐƯỢC
TIẾNG NGƯỜI RỒI!!

MỘT CÂU HỎI RẤT
HAY!!.....TRỞ VỀ THỜI
KHI TA CÒN LÀ MỘT
ĐỨA TRÉ, TA THƯỜNG
NGHĨ TA LÀ CON
NGƯỜI...



THẬT TÌNH... LÀM
SAO NGƯỜI CÓ
THỂ NÓI ĐƯỢC?



MỘT NHÀ THIẾT
KẾ TRIỂN VỌNG!!
CẢM ƠN CÁC
NGƯỜI VÌ ĐÃ TỚI
LÙNG HỘ!!

TA YÊU TẤT CẢ
MỌI NGƯỜI!!!

VẬY NHƯ CÁC
NGƯỜI THẦY!!
TA LÀ SAO BIỂN
PAPPAGG!!!

NHUNG VỪA ĐÚNG LÚC
ĐÂY CHỨ! CHÚNG TÔI
ĐANG GẶP MỘT CHÚT
RẮC RỐI.

CÓ VÀI ĐIỀU
CHÚNG TÔI
MUỐN HỎI-

SAO BIỂN PAPPAGG
(NHÀ THIẾT KẾ CỦA
NHÂN HIỆU CRIMINAL)

XIN LỖI, TÔI BỊ
LẠC... BÂY GIỜ
ANH ĐANG Ở
ĐÂU?

A LÔ,
HACCHIN À?
CAIMIE ĐÂY!

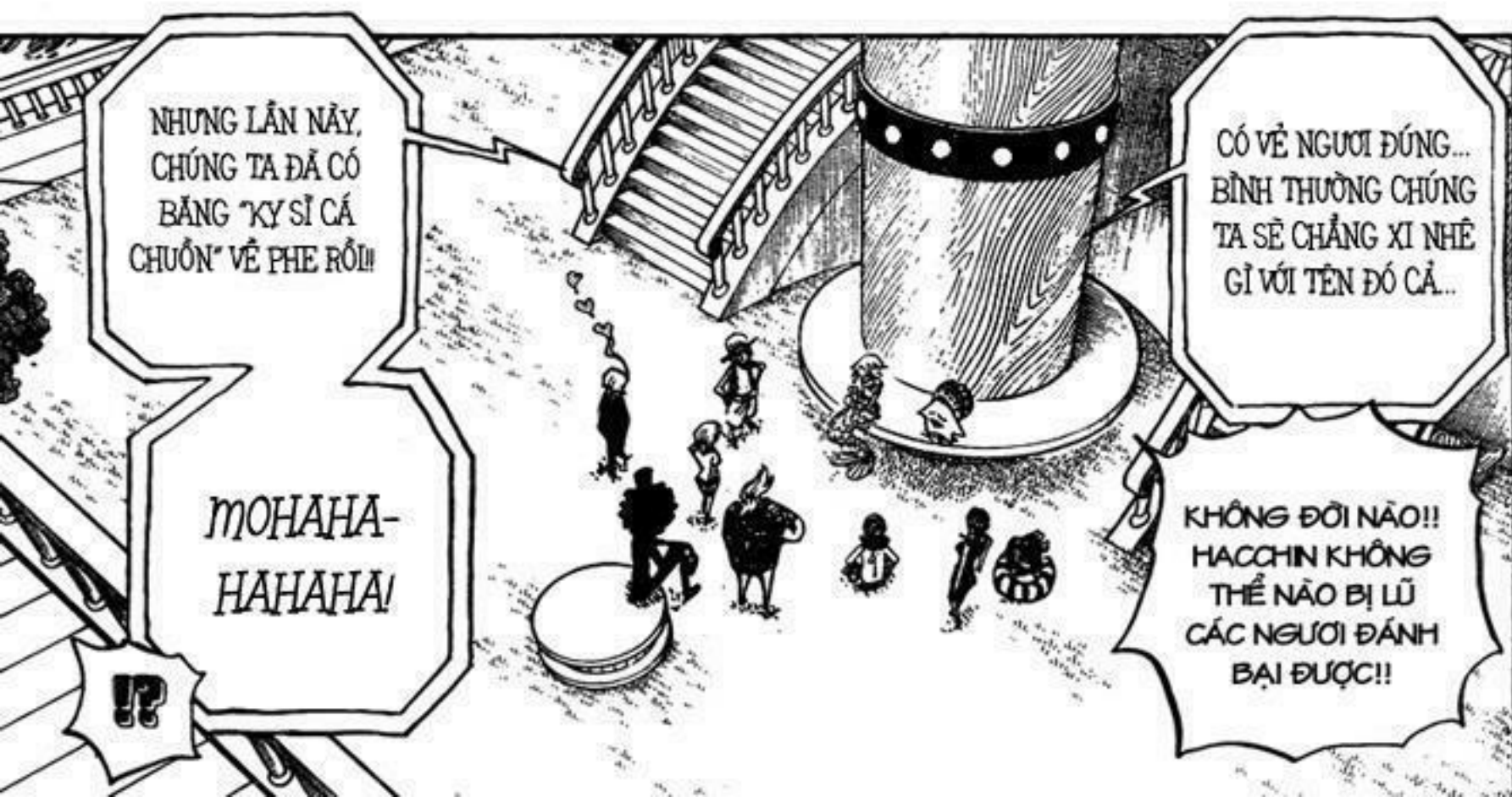
À, PHẢI, TẤT NHIÊN! TÔI
PHẢI ĐÃI CÁC ANH
TAKOYAKI NHƯ LỜI CẢM
ƠN MỚI ĐƯỢC! CHÚNG TA
SẼ HẸN GẶP HACCHIN Ở
ĐÂU ĐÓ...

NÀY, NAMI!!!
MÓN TAKOYAKI
TRƯỚC TIÊN
ĐÃ!!

HACCHIN
?

RING-
RING,
RING-
RING,
RING-
RING...

KA-
CHUNK!!





.....GIỌNG CỦA
HẮN NGHE QUEN
KINH KHỦNG.....!!

...ĐỢI MỘT CHÚT...
NGƯỜI TÊN
"HACCHIN" MỚI
VỪA Ở TRÊN ỐC
SÊN TRUYỀN TIN...

CÓ LẼ ĐÓ CHỈ
LÀ DO MÌNH
THÔI...KHÔNG
THỂ ĐƯỢC...

**ĐÂY KHÔNG
PHẢI LÚC!!!**

TAKOYAKI
THÌ SAO?

TÔI KHÔNG MUỐN XEN
VÀO NHƯNG NẾU CÔ
ĐỊNH CỨU BẠN CÔ TỪ
BỌN BẮT CỐC KIA...

CHỜ CHÚT
ĐÃ, CAIMIE!

HAAAA?!

NGAY LÚC NÀY TÔI
PHẢI ĐI GIẢI CỨU
MỘT NGƯỜI BẠN!!

TÔI XIN LỖ!!!
LUFFY-CHIN, TÔI CÓ
THỂ ĐÃI ANH TAKOYAKI
LÚC KHÁC ĐƯỢC
KHÔNG?!

CHÚNG TÔI SẼ
RẤT VUI LÒNG
GIÚP ĐỠ!

HẢ?! CÔ
CHẮC CHỮ,
NAMI-CHIN?!

TÔI ĐẢO
NGƯỜI CÁ!
ĐƯỢC
KHÔNG?

VÀ NGƯỢC LẠI,
CÔ CÓ THỂ CHỈ
CHO CHÚNG TÔI
ĐƯỜNG...

CÒN CÔ
THÌ SAO?!

NHỮNG
TÊN NÀY
SẼ GIÚP
CÔ.

À, NÓI
CHÍNH
XÁC HƠN...

CHÚNG TA PHẢI GIẢI CỨU ANH ẤY!! NÀO, MỌI NGƯỜI!! THẬM CHỈ CÓ CHẾT CÙNG PHẢI GIẢI CỨU BẰNG ĐƯỢC MÓN TAKOYAKI!!!

VÀÀÀÀÀ!!!

ANH ẤY LÀ CHỦ TIỆM TAKOYAKI NƠI TÔI LÀM VIỆC!!

NGHE ĐƯỢC ĐẤY MÀ HACCHIN LÀ A?

ANH SẼ GIÚP TÔI CỨU HACCHIN RA KHỎI ĐÓ THẬT À? LUFFY-CHIN

MÓN TAKOYAKI CHÚNG TÔI LÀM NGON NHẤT THẾ GIỚI ĐẤY!!

5KM TRƯỚC KHI CHÚNG TA TỚI ĐƯỢC ARCHIPELAGO... TA CHỈ CẦN HƯỚNG THẲNG VỀ PHÍA TÂY

NẾU NHƯ CỨ HƯỚNG THẲNG VỀ SHABONDY ARCHIPELAGO CHÚNG TA SẼ GẶP NƠI NÀY TRÊN ĐƯỜNG ĐI.

LÙM 44 LÀ MỘT HỒN ĐẢO Ở XA VỀ PHÍA ĐỈNH ĐÔNG CỦA ARCHIPELAGO

ĐỂ XEM NÀO...

CÓ VẼ BỌN HỌ ĐỒNG Ý RỒI. CÔ BIẾT NƠI CHÚNG TA PHẢI ĐẾN KHÔNG?

TÂY BẮC
NAM ĐÔNG

SHABONDY ARCHIPELAGO

5 km

LÙM 44

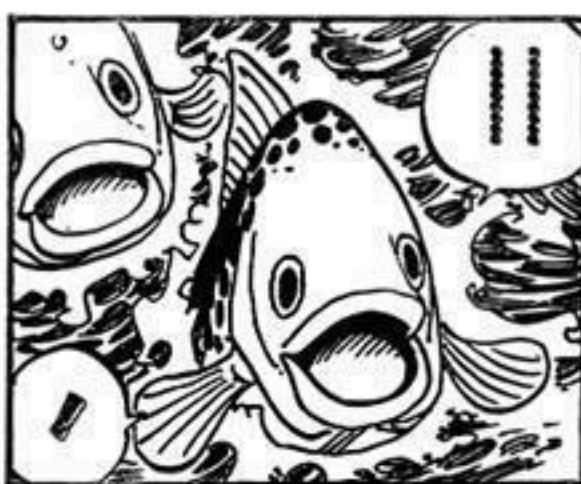
VỊ TRÍ HIỆN TẠI

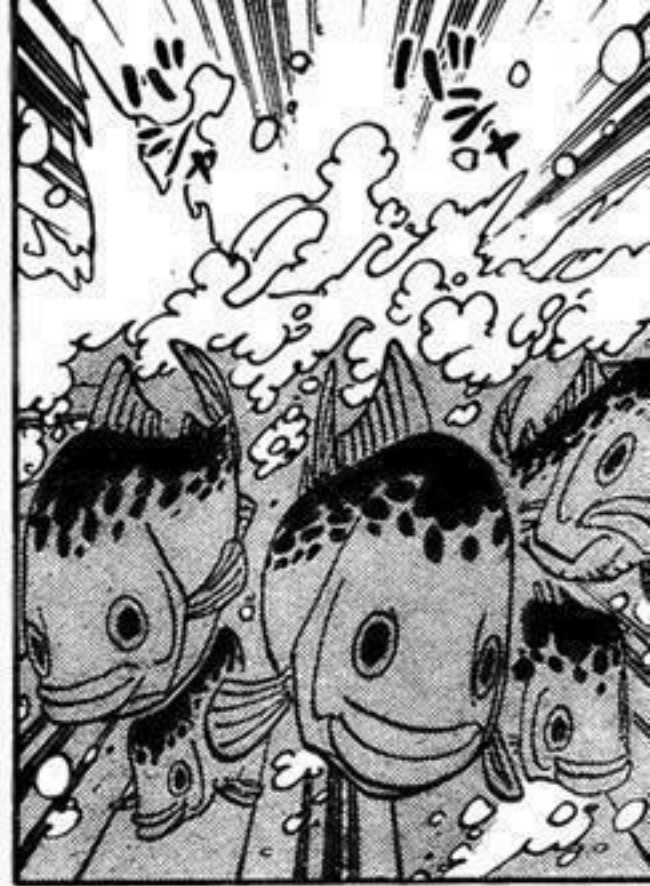
PHẦN CÒN LẠI CÓ THỂ ĐỂ CHO LÚ CÁ.

NÀÀÀÀ!

VẬY ĐI THÔI!!

ỪM... NGHE ĐƯỢC ĐẤY









CON NGƯỜI LÀ
MÓN HÀNG KINH
DOANH LỚN Ở
QUANH ĐÂY

BUÔN BÁN
NGƯỜI TA Ứ?!...
THẬT KHÔNG
ĐÚNG TÍ NÀO

CÓ LẼ TA NÊN CẢNH
BÁO CÁC NGƯỜI TRƯỚC
- BỌN CHÚNG KHÔNG
CHỈ LÀ MỘT BĂNG
NHÓM BẮT CỐC TRONG
VÙNG ĐÂY

"SHABONDY
ACHIPELAGO" CÒN
LÀ NHÀ CỦA RẤT
NHIỀU BĂNG NHÓM
KHÁC NỮA!!



BỞI VÌ BỌN TA
BỊ CON QUÁI
VẬT ĐÓ ĂN VÀ
KHÔNG TRỞ
VỀ MỘT THỜI
GIAN...

VỀ PHẦN
HACHI
Ở TIỆM
TAKOYAKI...

...CÓ LẼ ANH
ẤY NGHĨ BĂNG
MAKURO ĐÃ TÓM
ĐƯỢC BỌN TA,
VÀ TỰ MÌNH ĐUỔI
THEO BỌN CHÚNG



VÀ VÌ NHÂN
NGƯ CÓ THỂ
BÁN ĐƯỢC VỚI
GIÁ KHÁ CAO...

"BĂNG
MAKURO", MỘT
NHÓM BA TÊN
NGƯỜI CÁ, ĐÃ
ĐUỔI BẮT CAIMIE
CŨNG KHÁ LÂU
RỒI.



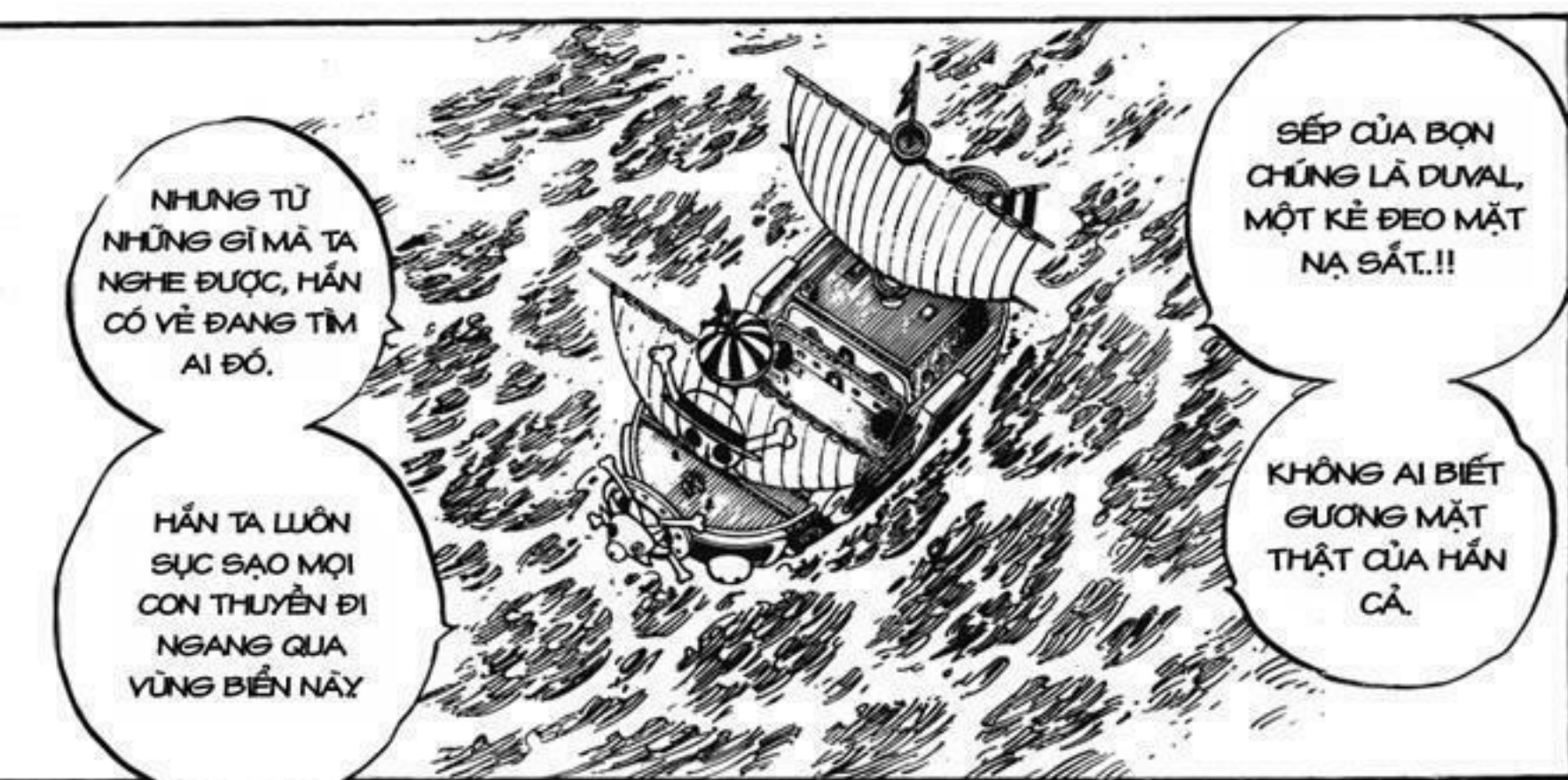
Ừ...NẾU ĐÓ THỰC
LÀ HẮN, TÔI CŨNG
CHẲNG MUỐN
CỨU...MÃ CHUYỆN
ĐÓ KHÔNG THỂ
XẢY RA ĐÂY...

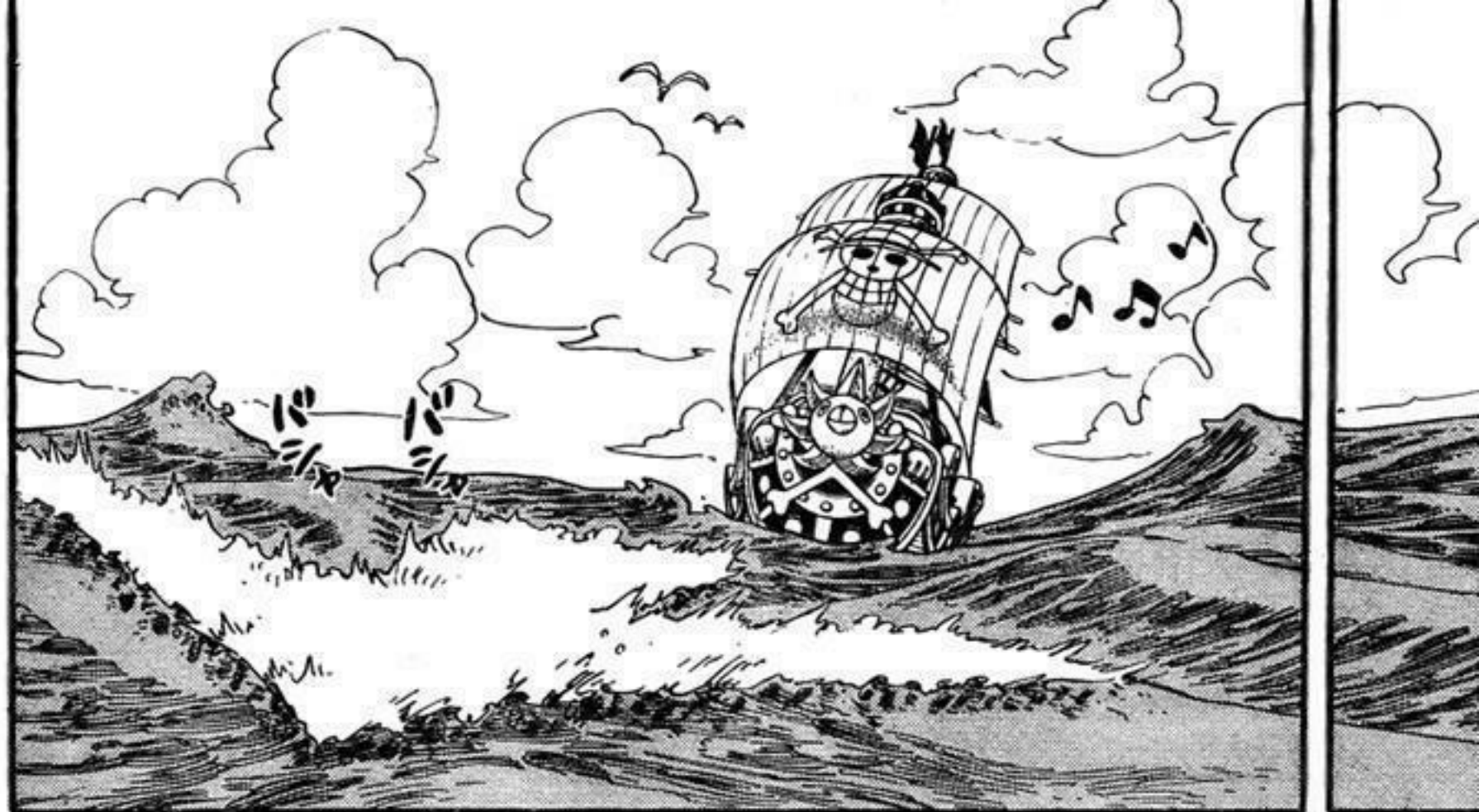
LÀM TÔI
NHỚ LẠI MỘT
TÊN NGƯỜI CÁ
NGỐC CHÚNG
TÔI TỪNG GẶP
PHẢI.....

CÔ BẢO HẮN
LÀ BẠCH
TUỘC, TÊN
LÀ HACHI...

VÀNG...CHẮC LÀ VẬY
RỒI...HACCHIN QUẢ LÀ
MỘT NGƯỜI TỐT BỤNG,
THẬT THẢ...

TẤT CẢ
LÀ TẠI
TÔI THÔI.





LỮ CÁ NÓI, "XIN LỖI,
NHƯNG CHÚNG TÔI
KHÔNG THỂ ĐI XA
HƠN NỮA"...

CHUYÊN
GÌ THẾ,
CAMIE?



HẢ?



KHÔNG!!
KHÔNG PHẢI Ở
TRÊN BIỂN...

NHÌN LÊN
PHÍA TRÊN
KÌA!!!



Ở ĐÂU?! TÔI
KHÔNG THẤY
GÌ HẾT!!



ÁÁÁ, CHÚNG
ĐẾN RỒI!!

LỮ "KỊ SĨ CÁ
CHUỒN"!!







Sau khi năm học mới bắt đầu được hai tháng, ngày 31/10 năm nay, các bạn học sinh, sinh viên Việt Nam cũng hăm hở hòa vào không khí Halloween nhộn nhịp với các bạn trẻ trên toàn thế giới. Thư viện cũng đã tích cực chuẩn bị cho đợt release này với hy vọng thay đổi "khẩu vị" của các bạn độc giả vốn đã quá quen thuộc với thể loại shoujo. Mong rằng các bạn sẽ thích những bộ truyện từ kinh dị thuần túy như One Missed Call, hoặc kinh dị pha chút lãng mạn như Mermaid Saga, hay bí ẩn, siêu nhiên như xxxHolic, cho đến hài hước như Terror trên Thư viện nhé.

Chúc các bạn một Halloween vui vẻ và "kinh hoàng"! 

Thư viện cũng xin chân thành cảm ơn các thành viên của AMTP và các nhóm/FC/cá nhân khác đã tham gia dịch truyện cho đợt release Halloween này. Dù các bạn bận rộn với trường lớp và cuộc sống nhưng vẫn dành thời gian và lòng nhiệt tình để đóng góp công sức cho ra đời những chương truyện chất lượng nhất. AMTP luôn yêu quý các bạn và mong rằng các bạn sẽ mãi giữ niềm đam mê với truyện dịch!

AMTP đặc biệt gửi lời cảm ơn và chúc mừng sinh nhật tới bạn Mystique (29/10), quản lý kiêm biên dịch/biêntập/hiệu chỉnh/kỹ thuật viên nhiệt tình nhất của Thư viện trong suốt thời gian qua ^^!



babychan

A dynamic illustration of Luffy from One Piece, shown from the waist up, wearing his signature black t-shirt and orange patterned shorts. He is in a powerful punching stance, with his right arm extended forward and his fist clenched. The background features a bright blue sky with white clouds, a large pirate ship with a red and white striped sail, and two smaller figures on a distant island.

One Piece chương 492

* Dịch thuật: angleeden

* Biên tập: Ceremiki_Tsukino

* PR: andyprue

* QC: tachan

By One Piece FC

SCANLATION BY:

FRANKY HOUSE

WWW.FRANKY-HOUSE.COM

+RAW PROVIDER+

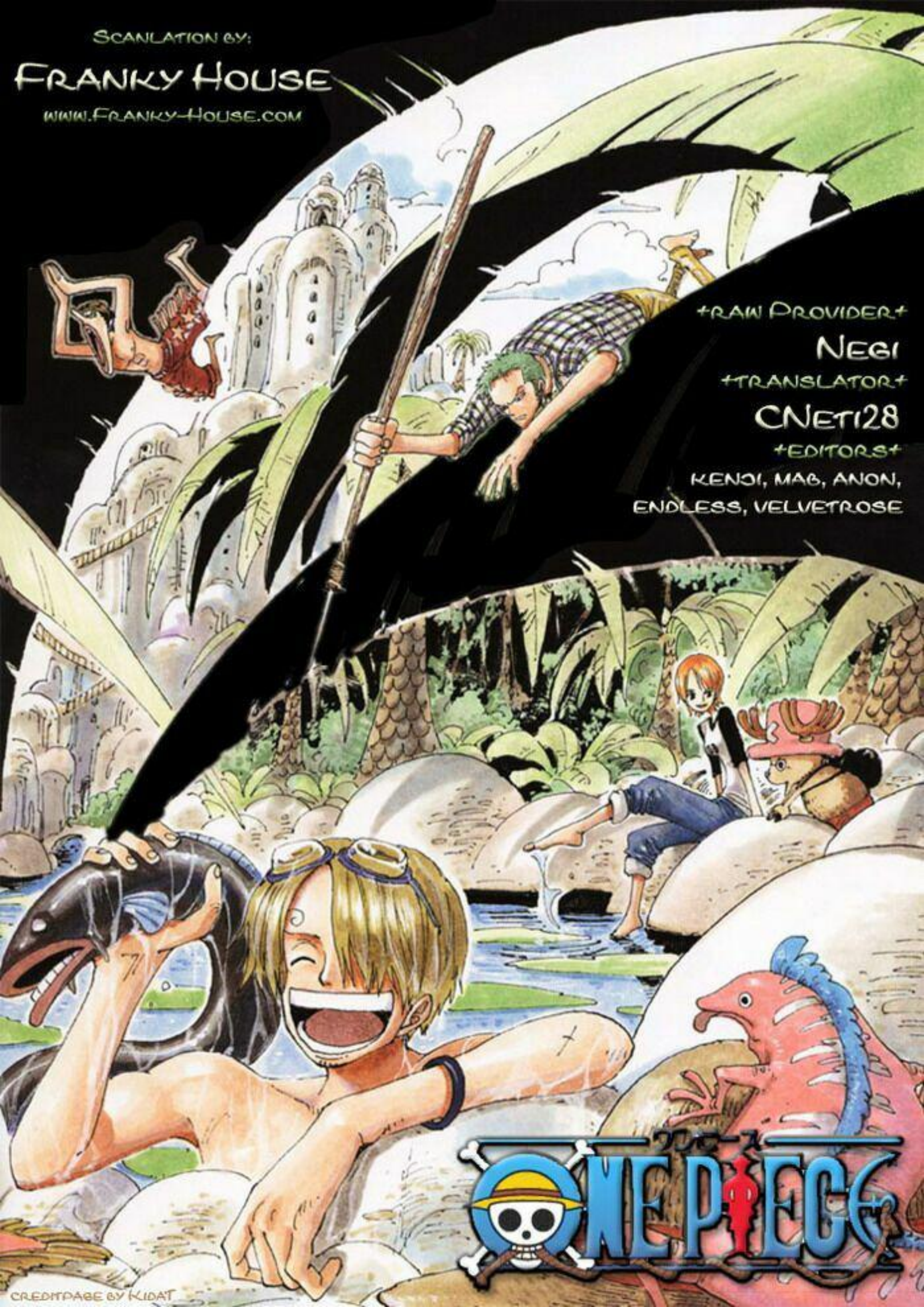
NEGI

+TRANSLATOR+

CNET128

+EDITOR+

KENJI, MAG, ANON,
ENDLESS, VELVETROSE



ワンピース ONE PIECE

Chương 492 : “Mặt nạ sắt Duval”

☆ドリカムの名曲！劇場版主題歌『またね フィーチャリング featuring
ルフィ、ゾロ、ナミ、ウソップ、サンジ、チョッパー、
ロビン、フランキー、ヒルルク、くれは』だいこうりょうはつぱいちゅう大好評発売中!!



BÁO CÁO ĐỘC LẬP CỦA CP9 PHẦN 2: “CỬA KHÔNG KHÍ”



Phía Đông của
Shabondy
Archipelago;
căn cứ của
"Băng kị sĩ cá
chuồn"

HAI TÊN KIA
ĐÃ TRỞ VỀ.

NGÀI
DUVAL!!

CHÚNG TÔI ĐÃ
ĐEM VỀ TOÀN BỘ
LỮ HẢI TẶC VÀ
CON BÉ NGƯỜI
CÁ RỒI...

NẾU NGÀI
CỨ ĐỂ NÓ
CHO CHÚNG
TÔI,

NGÀI DUVAL,
SAO NGÀI
LẠI YÊU CẦU
CHÚNG TÔI
TRỞ VỀ?

.....

ÚI ÁÁÁ!!

ĐỒ
NGỐC
!!!

Thủ lĩnh của
băng bắt cóc
"Kị sĩ cá chuồn":
Mặt nạ sắt Duval

ĐỪNG CÓ
MÀ GIỖN
VỚI TA!!!

MỘT LŨ
VÔ DỤNG...CÁC
NGƯỜI BIẾT RẤT
RÕ TA MUỐN GẶP
LŨ HẢI TẶC ĐÓ
NHƯ THẾ NÀO...



**TÌNH NGÀY, TÌNH
NGÀY MỘT...TA ĐÃ
LUÔN SỐNG TÌNH
NGÀY NGHEEN RỬA
TÊN ẤY!!!**

**CHẾT!! THỦ
LĨNH LẠI XÀI
CÁI GIỌNG
ĐÓ RỒI...**

**CHỈ CẦN NGHĨ VỀ
TÊN ẤY.....LÀM
VẾT XEO TRÊN
LƯNG TA...**

**THỦ LĨNH ƠI!!
BÌNH TĨNH ĐI
NÀO!!**

**...CÁI VẾT XEO
VĨ ĐẠI NÀY, ĐAU
NHỨC NHƯ ĐIỆN
.....!!!**



**CẢ ĐỜI TA CHỈ CÓ
DUY NHÚT ƯỚC
VỌNG ĐÓ THÔI,
KHỔN KIẾP.....!!!**

**ÁÁÁÁÁ...KINH
DI THẬT...NGÀI
ẤY TỨC GIẬN
LÀM RỒI!!!**

**TA MÚN GIẾT TÊN
KHỔN ĐÓ NGAY TẠI
DÂY PHÚT NÀY!!!**



**LƯU NGỐC CÁC NGUY
CHỈ CẦN NÀM THEO
ĐÚNG NHỮNG GHÌ
TA BẢO!!!**

**VÀ ĐÓ LÀ TẠI XAO!! CÁC
NGUY PHẢI CẦN THẬN!!!
ĐỐC HÍT XỨC LÀM CHUYỆN
NÀY.....!!! THẾ MỚI TÓM
ĐƯỢC HÂN!!!**

**VÀ...VÀNG...RẤT
RÕ...TÊN ĐÓ
KHÔNG ĐƯỢC
PHEP SỐNG!!**

**NGUY HỈM
CHƯA?!! NGUY
RÕ CHƯA???**

**V-VÀNG,
RÕ, THỦ
LĨNH!!**

**NÀY!!! BĂNG
MACRO!!**



BON NGƯỜI ĐI
HỌC MỘT CHÚT
PHÉP TẮC LÀ
VỪA RỒI!!!

"DUVA"?!
NGƯỜI NÓI
CÁI GÌ THẾ?!!
"HẢ"?! ÔI
TRỜI Ạ!!!



CHUYỆN GÌ
THẾ, DUVA?



HẢ?!



ÔI, NGƯỜI IM
GIÙM ĐƯỢC
KHÔNG?!!!

SẾP Ạ,
HẮN TA NÓI
CHUYỆN VUI
THẬT ĐÃY...
E HE HE...

NGÀI
GỌI Ừ?!

HẤP!!
NGÀI DUVAL!!
HẤP-HẤP!

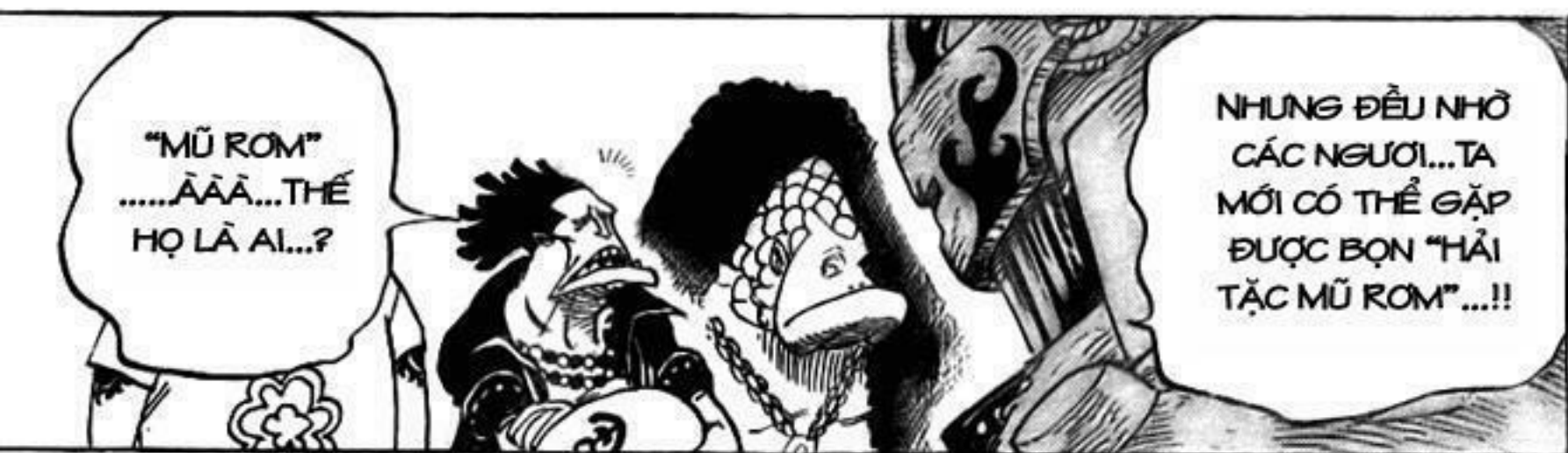
ÔI, VÌ
CHÚA,...!!

HA HA...
"DUVA"
...TỨC CƯỜI
THẬT...

Băng Macro:
GYARO
(người cá họ cá
vàng mắt lồi)

Sếp của băng Macro:
MACRO
(người cá họ lươn
nuốt (Gulper Eel))

Băng Macro:
TANSUI
(người cá họ
cá rồng)



AI NGỜ MÌNH
LẠI ĐƯỢC NGHE
CÁI TÊN "MŨ
ROM" LẦN NỮA,
Ở ĐÚNG NƠI
NÀY CỜ CHỨ!!

NYUUU...

TÊN CỦA NGÀI ẤY
LÀ NGÀI DUVAL!!
BIỂU HIỆN MỘT
CHÚT PHÉP TẮC ĐI,
ĐỒ BẠCH TUỘC!!

NYUUUU!! NÀY,
NGƯỜI!! TÊN
TO XÁC KIA!!

TỆ THẬT~~!!
NYUUU!! AI
KHÔNG GẶP LẠI
GẶP ĐÚNG...

CAIMIEBI BẮT
BỞI BÓN "HẢI
TẶC MŨ ROM"
RỒI SAO?!!

BỌN HỌ KHÔNG
ĐỊNH TỚI ĐÂY,
PHẢI KHÔNG?!!

Chủ tiệm Takoyaki:
Hacchan (người cá
họ bạch tuộc), thành
viên cũ của băng hải
tặc Arlong

...RỒI TRỞ
THÀNH HÀNG
HOÁ TRONG
TIỆM BUỒN
NGƯỜI CỦA
TỤI TA!!!

BỞI VÌ
CHỪNG NÀO TỤI
TA CÒN Ở ĐÂY
BỌN CHÚNG SẼ
BỊ TÓM HẾT...

DÙ GÌ, GIỜ
CHẲNG CÒN
QUAN TRỌNG
AI XUẤT HIỆN
NỮA RỒI.....

NHUNG CHẲNG
PHẢI CÔ BẠN
NHÂN NGƯ CỦA
NGƯỜI HOÁ RA
LẠI ĐI CẦU VIÊN
BỌN CƯỚP BIỂN
Ư?

Ừ, ĐÚNG
THẾ...BỌN
CHÚNG GIỜ
ĐANG TRÊN
ĐƯỜNG ĐÂY

LÀM NHƯ NGƯỜI
LÀM ĐƯỢC KHÔNG
BẰNG!! MẤY NGƯỜI
ĐÓ MẠNH KINH
KHỦNG ẤY!

TA KHÔNG BIẾT
RÕ CHI TIẾT NHƯNG
CÔ TA CHẮC CHẴN
KHÔNG CÓ VÊ GÌ LÀ
"BỊ BẮT" CẢ.

MÌNH PHẢI
CHUẨN KHỎI ĐÂY
BẰNG CÁCH NÀO
ĐÓ TRƯỚC KHI
HỌ TỚI...

CHẮC CHẮN BỌN
HỌ SẼ DẪN MÌNH
NHƯ TỬ NẾU CÒN Ở
LẠI CHO XEM...!
TỆ THẬT NYUUU!!



NYUUUU!! TỆ THẬT
TỆ QUÁ...BẢO ĐẢM
NAMI CŨNG Ở CÙNG
VỚI BỌN HỌ...!! CHẮC
CHẮN LÀ CÔ ẤY SẼ
KHÔNG BAO GIỜ THA
THỨ CHO MÌNH ĐÂU...!

NHUNG TẤT NHIÊN
LÀ KHÔNG RỒI..MÌNH
ĐÃ LÀM NHỮNG VIỆC
TỐI TỆ HỒI CÒN VỚI
ARLONG-SAN MÃ...

CHÚNG
ĐẾN RỒI
À...

LÀ BỌN "HẢI
TẶC MŨ RƠM"
ĐÂY!!!

!!?

NGÀI
DUVAL!!!

ĐÚNG VẬY!! CHÚNG
TÔI THẤY HẮN RỒ
MỘN MỘT Ở TRÊN
THUYỀN!!!

VÀ TÊN
ẤY CŨNG Ở
TRÊN ĐÓ,
PHẢI CHỨ
...P!!

Ờ PHẢI LẦM!!
ĐỒ ĐẪN!!!
NGƯỜI NGHĨ
TA LÀ LOẠI
HAM ĂN GÌ
HẢ?!!

NÀY!! MACRO!! TA
SẼ TẶNG NGƯỜI CẢ
TẤN TAKOYAKI, VẬY
LÀM ƠN THẢ TA RA
ĐƯM!!

MOHAHAHA...
ĐẾN LÚC NGƯỜI
TRẢ GIÁ CHO MỌI
CHUYỆN RỒI!!
CHUẨN BỊ ĐI!!!









NYU!! TÔI Ở ĐÂY
NÀY CAIMIE!! TÔI
ỔN RỒI, ĐỪNG
LO CHO TÔI!!



ĐÓ LÀ TẠI SAO
MẤY NGƯỜI CỨ
LUÔN BỊ BẮT
ĐẮY!!!

TA CÒN KHÔNG
NGHĨ RA MỘT
TRÒ HẠ CẤP, BẮN
THỬ NHƯ VẬY...

.....WOA,
ANH TÀI
QUÁ!



NYUUU?! KHÔNG KHÔNG
ĐÂY LÀ....ĐỪNG BẬN TÂM
VỀ NÓ. QUAN TRỌNG HƠN
HẾT, ĐÂY LÀ BẦY ĐẦY! HAI
NGƯỜI PHẢI QUAY LẠI ĐI!!

Anh bị bông à
~~~~~?!!

Áááááááá!!  
Hacchin, sao anh  
đen thui vậy?!!  
Chuyện gì đã xảy  
ra?!

TÔI MẠNH  
LẮM MÀ, ĐỪNG  
KHÔNG?! TÔI  
SẼ ỔN THÔI,  
HAI NGƯỜI ĐI  
ĐI!!



Ê!! ARLONG  
SAO RỒI?!



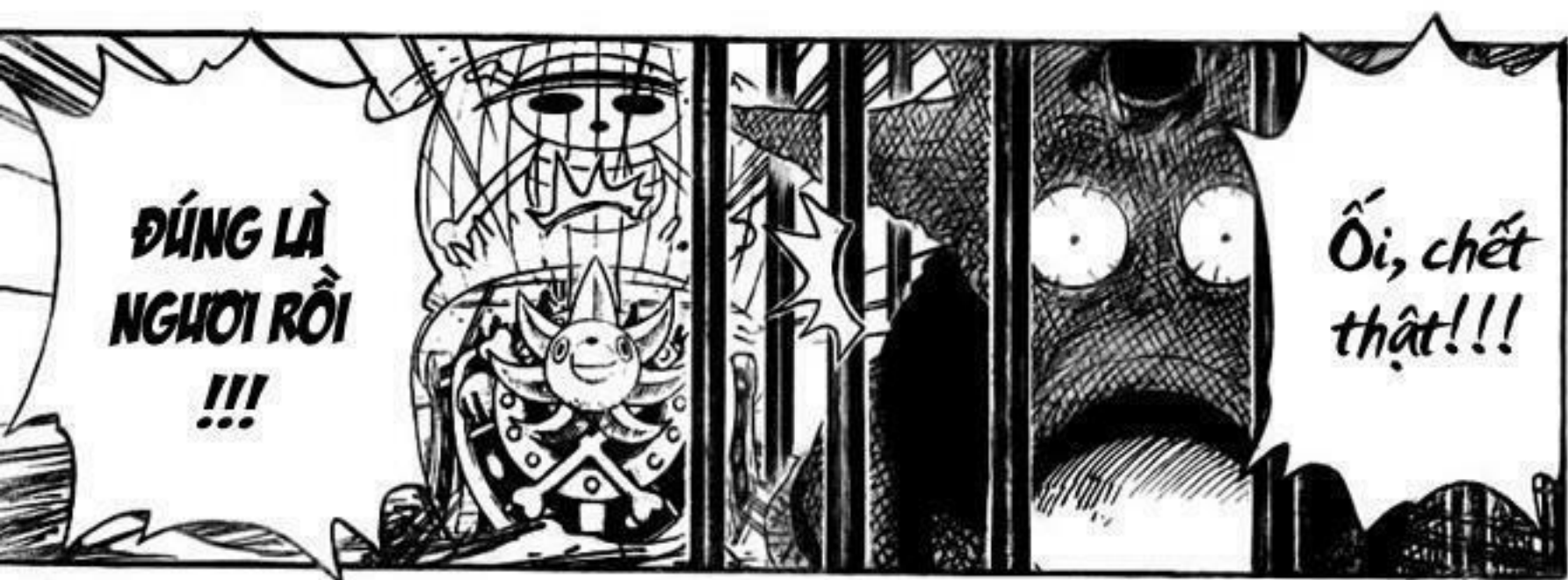
THỬ CÁI  
NÀY XEM.

GÌ VẬY?

HUUUU.....  
CÓ CÁI GÌ ĐÓ  
RẤT...ĐÁNG  
NGỜ...VỀ ANH  
TA...

CHẮC CHẮN TÔI ĐÃ  
NGHE CÁI GIỌNG ĐÓ  
RỒI...VÀ CÁI BỘ DẠNG  
KIA...NAMI, CÔ NGHĨ  
THẾ NÀO?







LÀM NHƯ CHÚNG TA  
SẼ TỚI CỨU NGƯỜI  
VẬY, ĐỒ ĐIÊN!!!

TÊN BẠCH  
THỘC-HACHI  
KHÙNG CỦA  
BĂNG ARLONG  
ĐÓ~~?!!

CHỜ ĐÃ, VẬY  
CÁI "NGƯỜI BÁN  
TAKOYAKI" HÓA RA  
LÀ NGƯỜI SAO?!!!

NYUUU  
.....

CÁC ANH! HÓA  
RA CÁC ANH ĐÃ LÀ  
BẠN CỦA HACCHIN  
TỪ ĐẦU RỒI Ứ?

ỒI, VÌ  
CHÚA...

TRỜI ĐẤT...BỊ  
KẾT GIỮA DẠ  
DÂY VÀ LÝ TRÍ  
CỦA CẬU SAO?!!

NHỮNG KHOAN!!  
AAA...!! TAKOYAKI  
CỦA NGƯỜI...!! NÓ  
NGON ĐẾN THẾ  
THẬT À?

KHÔNG  
THỂ NÀO...  
VẬY Ứ CÁC  
ANH LÃ...

XIN LỖI VỀ CHUYỆN  
NÀY CAIME...TÔI  
KHÔNG NGỜ ĐẾN  
VIỆC BẠN CỦA CÔ  
LẠI LÀ HẮN...

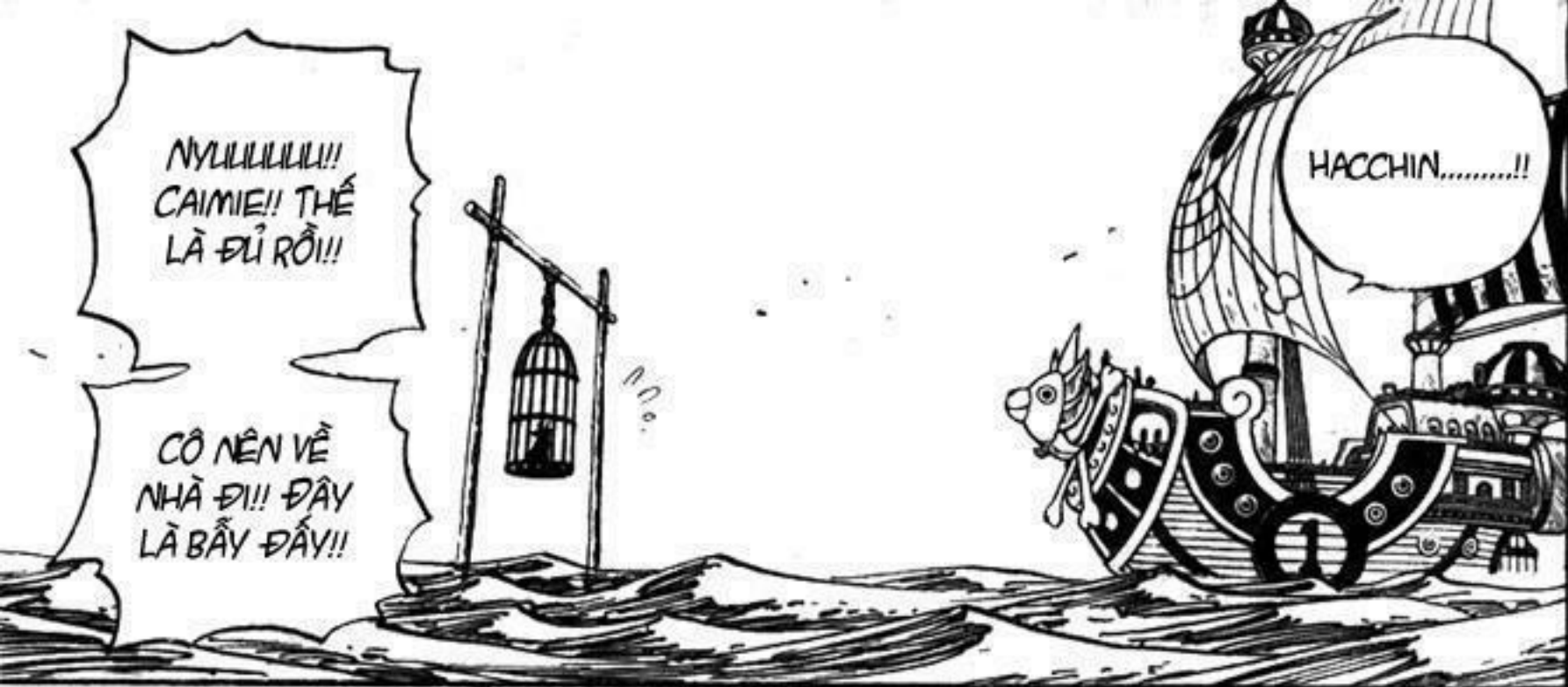
NAMI-CHIN!!

QUAY  
TÀU LẠI!!

...CÁC ANH  
KHÔNG ĐỊNH  
GIÚP TÔI CỨU  
ANH ẤY Ứ.....?!

!!?  
TÔI KHÔNG CÓ  
BẠN BÈ GÌ VỚI  
HẮN HẾT!!!







NGYUUH!!  
CAIMIE!!  
PAPPAGG!!

CÔ KHÔNG  
THOÁT ĐƯỢC  
ĐÂU~~~~CAI~  
~~~~MIE~~~~!!

KHÔNG CÓ HACHIN
NÀO TỚI CỨ NGƯỜI
LẦN NÀY ĐÂU!!

H.Y.Y!!

MOHAHAMO
HAHAHA!! ÔI,
CHÚNG TA CÓ
TIỀN RỒI!!

TÔI ĐÃ BẢO
HAI NGƯỜI
ĐỪNG...!!!

HẢ?!

TÔI ĐÃ QUYẾT
ĐỊNH RỒI!!! HÃY
CỨ CẢ HACHI
ĐI!

CAIMIE----!!

PAPPAGG!

CHỜ ĐÃ,
SANJI-KUN!

すい!!

ĐỒ HÈN ...!!
CAIMIE-CHAN
CHƯA LÂM
CHUYỆN GÌ
SAI CẢ!!

ÍT NHẤT TÔI
CŨNG SẼ
CỨ CÔ ẤY!

MẮT CỦA CẬU
ẤY BIẾN THÀNH
TAKOYAKI RỒI!!!

ĐƯỢC, NẾU CÔ ĐÃ
NÓI VẬY THÌ ĐÀNH
CHỊU THÔI...CỨ CẢ
CẬU BẠCH TUỘC
NỮA NHÉ...

LUFFY!

HACHI CŨNG ĐƯỢC!!
THÀNH THẬT MÀ NÓI,
ANH TA VÔ HẠI!!

NNAMI-CHAN!

...VỚI LẠI, CHÚNG TA
ĐÃ HỨA VỚI CAIMIE
RỒI, ĐÚNG KHÔNG?!!

LÚC NÀO
CŨNG SẴN
SẴNG-!

SẴN SẴN
CHƯA, CÁC
"KỊ SĨ CÁ
CHUỒN"?!!



ĐƯỢC
RỒI!!

HẢ!! CHẾT
TIẾT...MỘT KẺ
SỬ DỤNG TRÁI
CÂY ÁC QUỶ?!!!





Sau khi năm học mới bắt đầu được hai tháng, ngày 31/10 năm nay, các bạn học sinh, sinh viên Việt Nam cũng hăm hở hòa vào không khí Halloween nhộn nhịp với các bạn trẻ trên toàn thế giới. Thư viện cũng đã tích cực chuẩn bị cho đợt release này với hy vọng thay đổi "khẩu vị" của các bạn độc giả vốn đã quá quen thuộc với thể loại shoujo. Mong rằng các bạn sẽ thích những bộ truyện từ kinh dị thuần túy như One Missed Call, hoặc kinh dị pha chút lãng mạn như Mermaid Saga, hay bí ẩn, siêu nhiên như xxxHolic, cho đến hài hước như Terror trên Thư viện nhé.

Chúc các bạn một Halloween vui vẻ và "kinh hoàng"! 

Thư viện cũng xin chân thành cảm ơn các thành viên của AMTP và các nhóm/FC/cá nhân khác đã tham gia dịch truyện cho đợt release Halloween này. Dù các bạn bận rộn với trường lớp và cuộc sống nhưng vẫn dành thời gian và lòng nhiệt tình để đóng góp công sức cho ra đời những chương truyện chất lượng nhất. AMTP luôn yêu quý các bạn và mong rằng các bạn sẽ mãi giữ niềm đam mê với truyện dịch!

AMTP đặc biệt gửi lời cảm ơn và chúc mừng sinh nhật tới bạn Mystique (29/10), quản lý kiêm biên dịch/biêntập/hiệu chỉnh/kỹ thuật viên nhiệt tình nhất của Thư viện trong suốt thời gian qua ^^!



babychan

A dynamic illustration of Luffy from One Piece, shown from the back, punching the sea with his right arm. In the background, a large pirate ship is visible on the left, and two smaller figures are on a surfboard on the right.

One Piece chương 493

* Dịch thuật: andyprue

* Biên tập: andyprue

* PR: Invisible_girl

* QC: tachan

By One Piece FC

Scarlation by:

Franky House

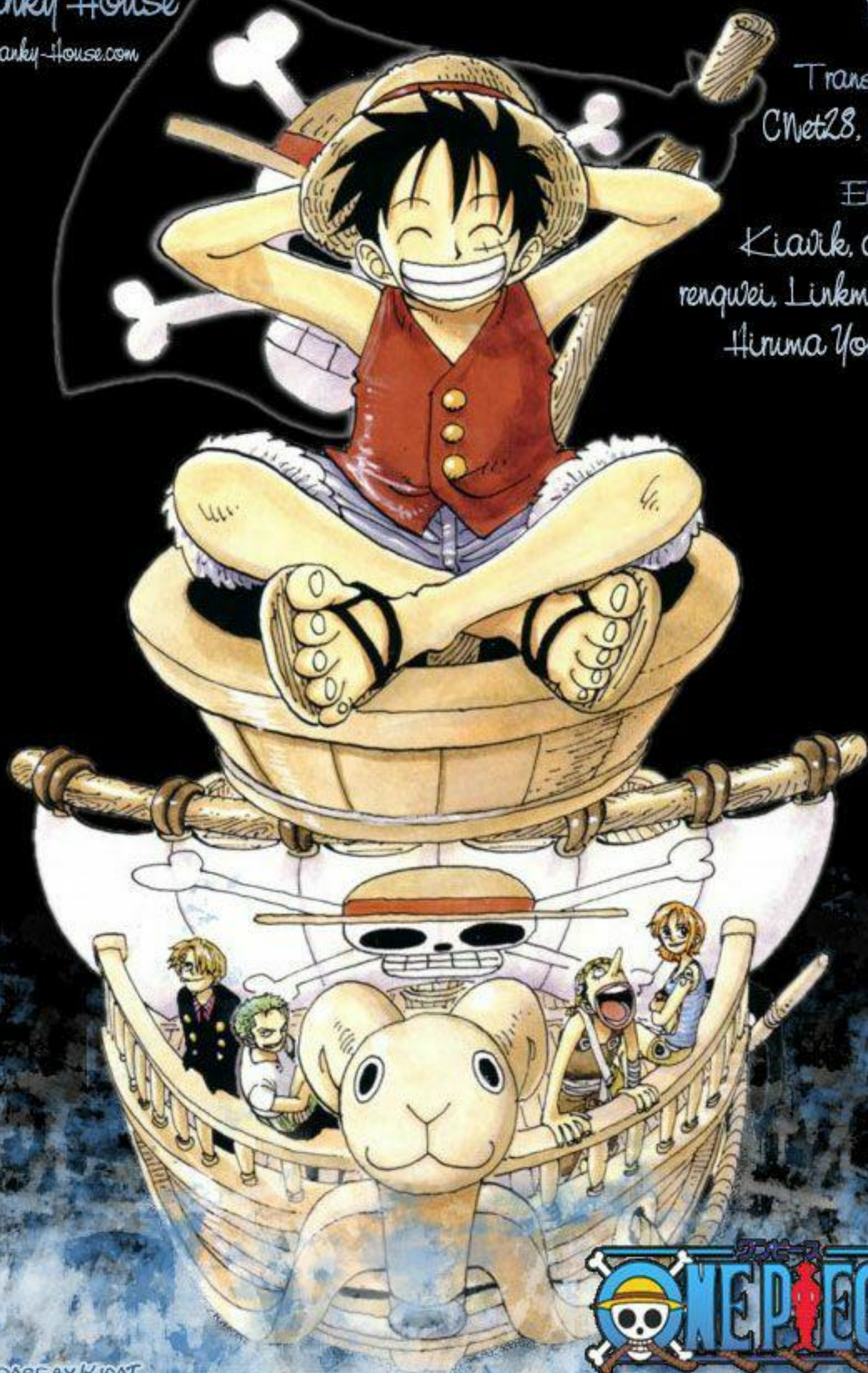
www.Franky-House.com

Raw Provider

Negi

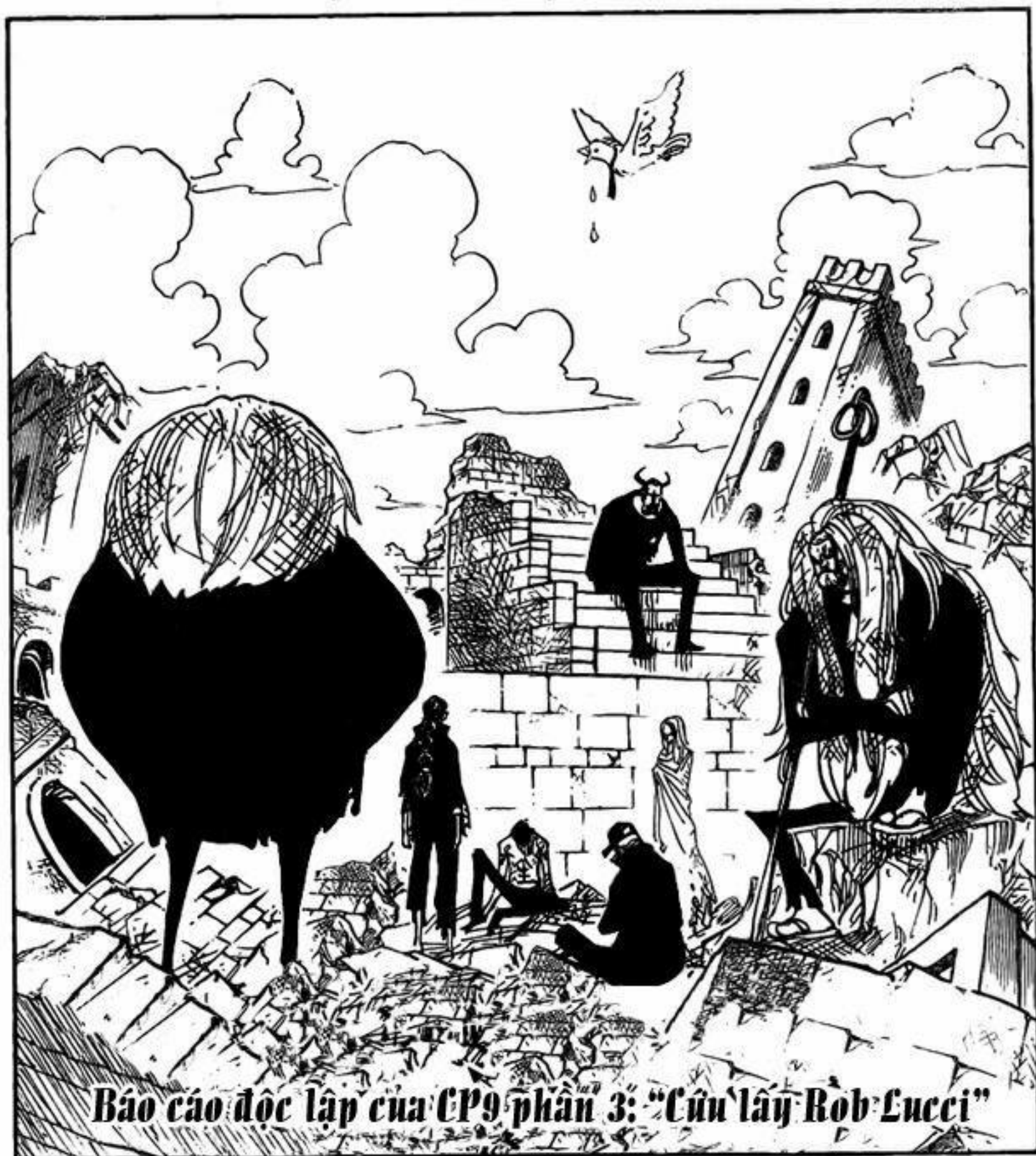
Translator
CNet28, pcym

Editors
Kiaik, akan,
renquei, Linkmasta
Hiruma Youichi

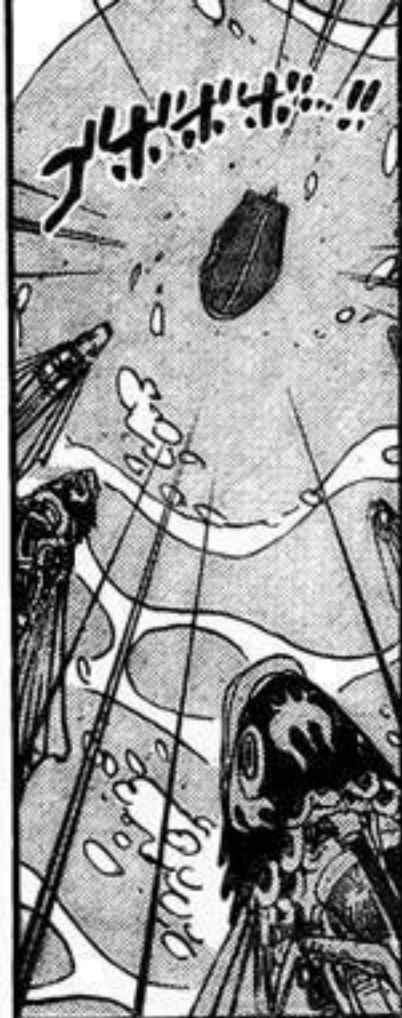


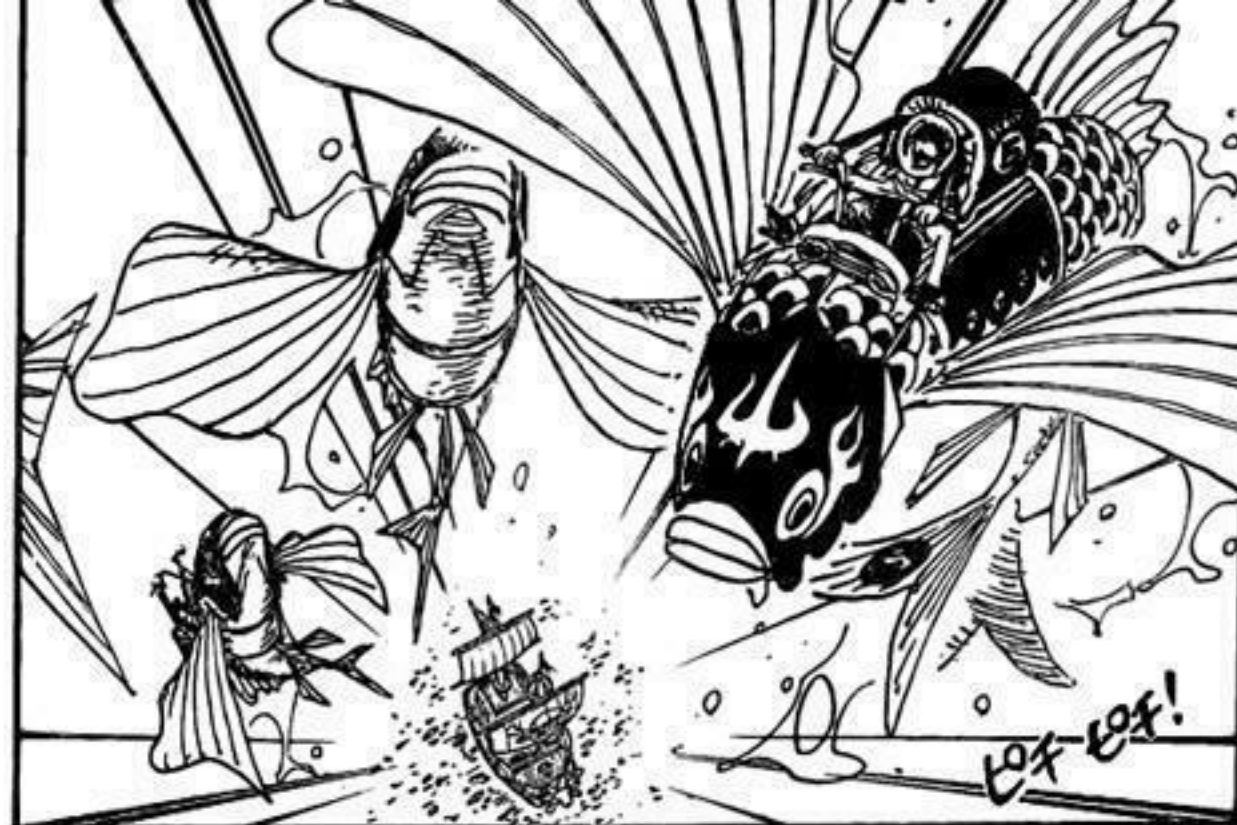
ワンピース ONE PIECE

Chương 493: "Người biết mà"

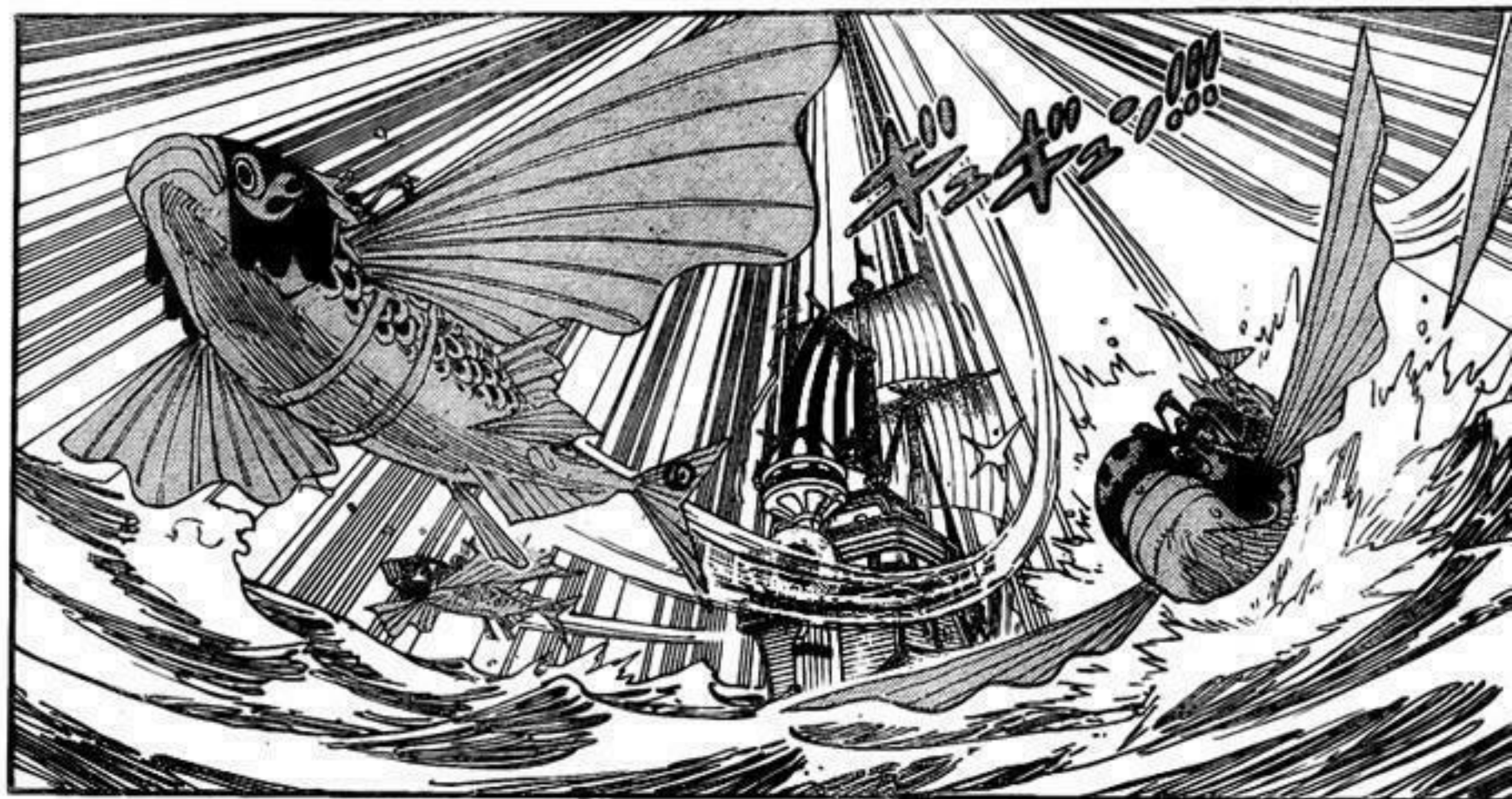


Báo cáo độc lập của CP9 phần 3: "Cứu lấy Rob Lucci"





GIỜ ĐỂ COI...
AI CÓ CÁ TƯƠI
NHẤT NHỈ...?



TÓM ĐƯỢC
RỒỒỒỒ
IIIIII!!

CÁI G-?!



HỦM?

BỤP







Aaaa...
Tôi gât xin gôi...

khụ

ばーん!!



CẬU
NGHĨ CẬU

LÀM CÁI
QUÁI GÌ NGAY
GIỮA TRẦN
ĐÁNH VẬY
HẢ?!!!

SẶC!!



VỚT ĐƯỢC CẢ BA
CÁI MỎ NEO CÁC
CẬU MỆT LẮM ĐÓ
BIẾT KHÔNG!!
ĐỒ NGỐC!!

ĐỪNG
THÊM VIỆC
CHO BỌN
TÔI NỮA!!!

Ưnnr...

Tôi cũng...
vậy...Xin gôi vì
đã gây phiền
toái...*khụ*

Tôi cũng
gât xin gôi
!!!

RỒI SAO MẤY
NGƯỜI CŨNG NHẢY
THEO CẬU ẤY NỮA
VẬY TRỜI?!!

ばーん!!



Xet xet!!

RẦM!!

!!?



BĂNG
MACRO!!

VẦNG!!!

CỜ HÔI ĐÂY
RỒI!! BẮT LẤY
CAIMIE!!!

Ê, CẬU ĐỘI
MŨ!! GIÚP
BÊN NÀY
CÁI CỎI?!



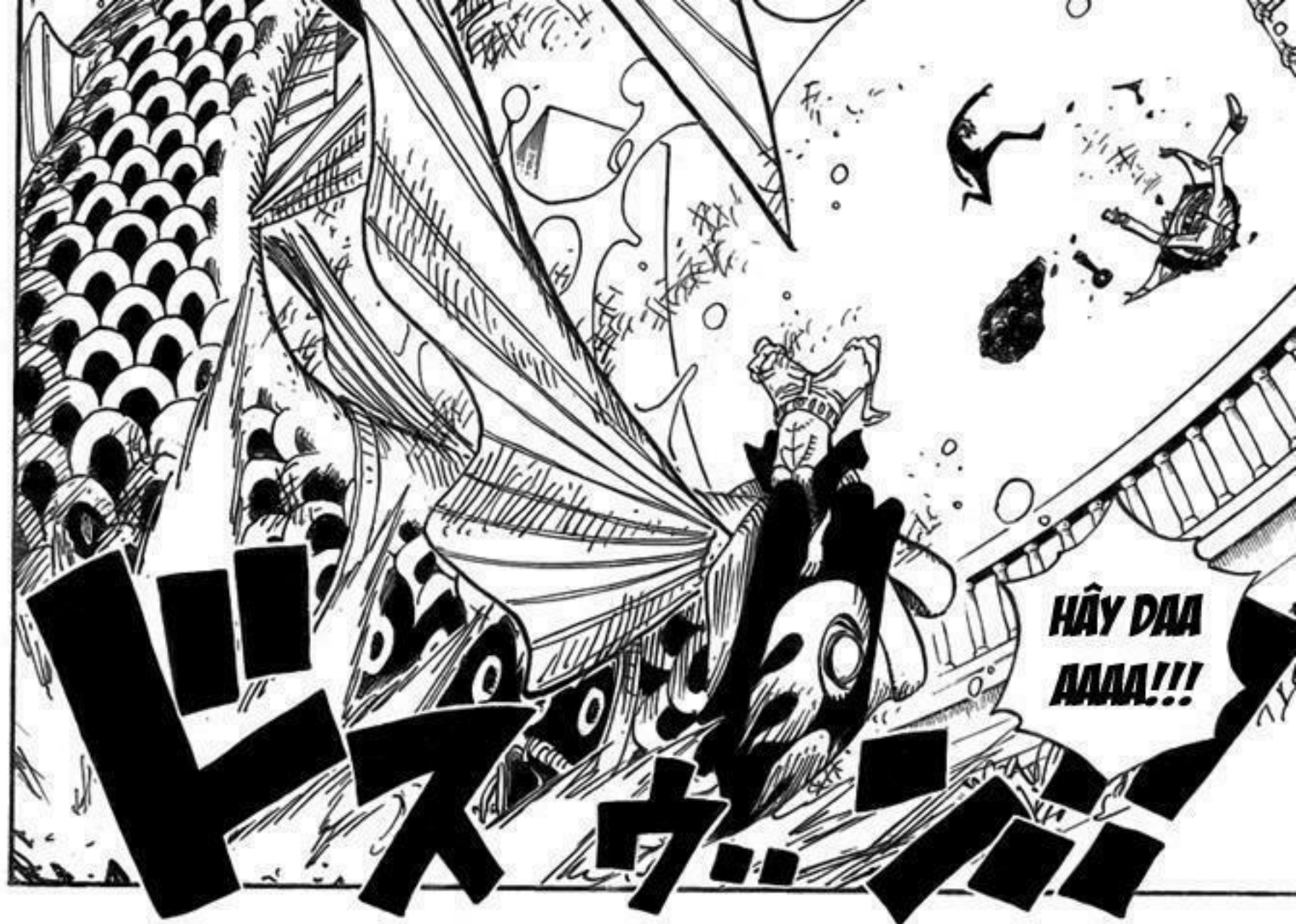












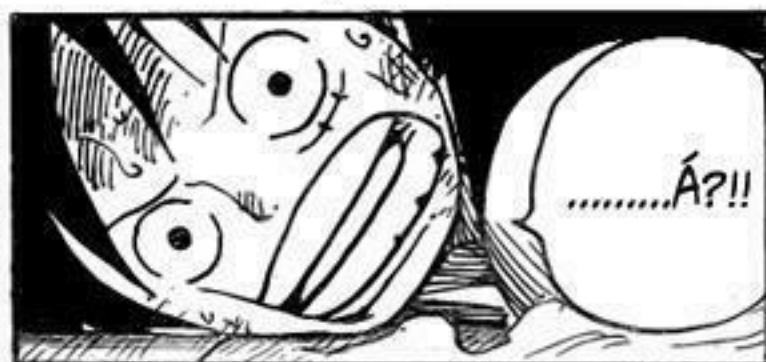




*CHÚ THÍCH: "NEMURIUTA" NGHĨA LÀ "BÀI HÁT RŨ".







Sau khi năm học mới bắt đầu được hai tháng, ngày 31/10 năm nay, các bạn học sinh, sinh viên Việt Nam cũng hăm hở hòa vào không khí Halloween nhộn nhịp với các bạn trẻ trên toàn thế giới. Thư viện cũng đã tích cực chuẩn bị cho đợt release này với hy vọng thay đổi "khẩu vị" của các bạn độc giả vốn đã quá quen thuộc với thể loại shoujo. Mong rằng các bạn sẽ thích những bộ truyện từ kinh dị thuần túy như One Missed Call, hoặc kinh dị pha chút lãng mạn như Mermaid Saga, hay bí ẩn, siêu nhiên như xxxHolic, cho đến hài hước như Terror trên Thư viện nhé.

Chúc các bạn một Halloween vui vẻ và "kinh hoàng"! 

Thư viện cũng xin chân thành cảm ơn các thành viên của AMTP và các nhóm/FC/cá nhân khác đã tham gia dịch truyện cho đợt release Halloween này. Dù các bạn bận rộn với trường lớp và cuộc sống nhưng vẫn dành thời gian và lòng nhiệt tình để đóng góp công sức cho ra đời những chương truyện chất lượng nhất. AMTP luôn yêu quý các bạn và mong rằng các bạn sẽ mãi giữ niềm đam mê với truyện dịch!

AMTP đặc biệt gửi lời cảm ơn và chúc mừng sinh nhật tới bạn Mystique (29/10), quản lý kiêm biên dịch/biêntập/hiệu chỉnh/kỹ thuật viên nhiệt tình nhất của Thư viện trong suốt thời gian qua ^^!



babychan

A dynamic illustration of Luffy from One Piece, shown from the back, punching the sea with his right fist. He is wearing his signature black t-shirt and orange patterned shorts. In the background, a large pirate ship with a red and white striped sail is visible on the left, and two smaller figures are seen on a surfboard on the right.

One Piece chương 494

* Dịch thuật: Exd.

* Biên tập: tachan

* PR: andyprue

* QC: Mystique

By One Piece FC



RAW PROVIDER: NEGI

TRANSLATOR: ULRILRA

CLEANING: TB, KIAVIK

TYPESET: ENDLESS, CAPICIS, ANON

SCANLATION BY

FRANKY HOUSE

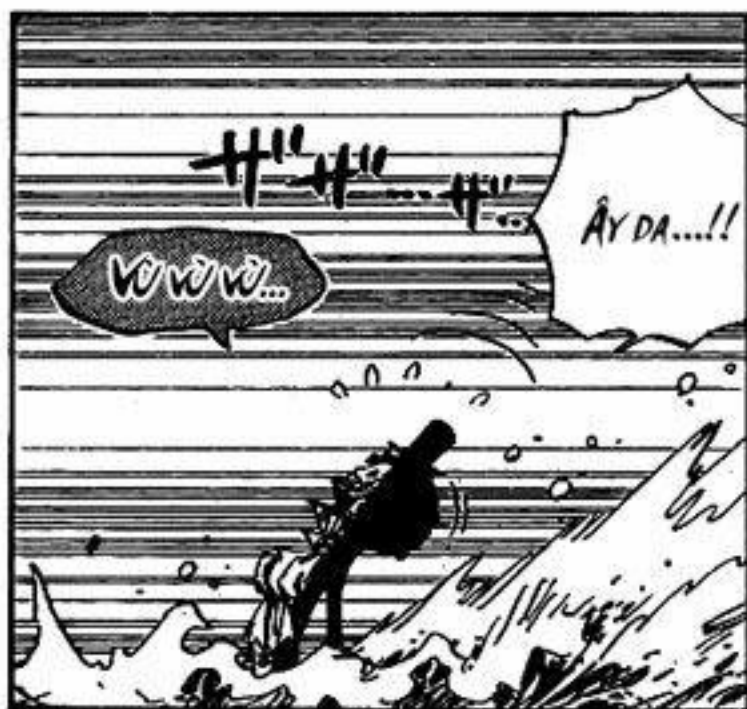
WWW.FRANKY-HOUSE.COM



ワンピース ONE PIECE

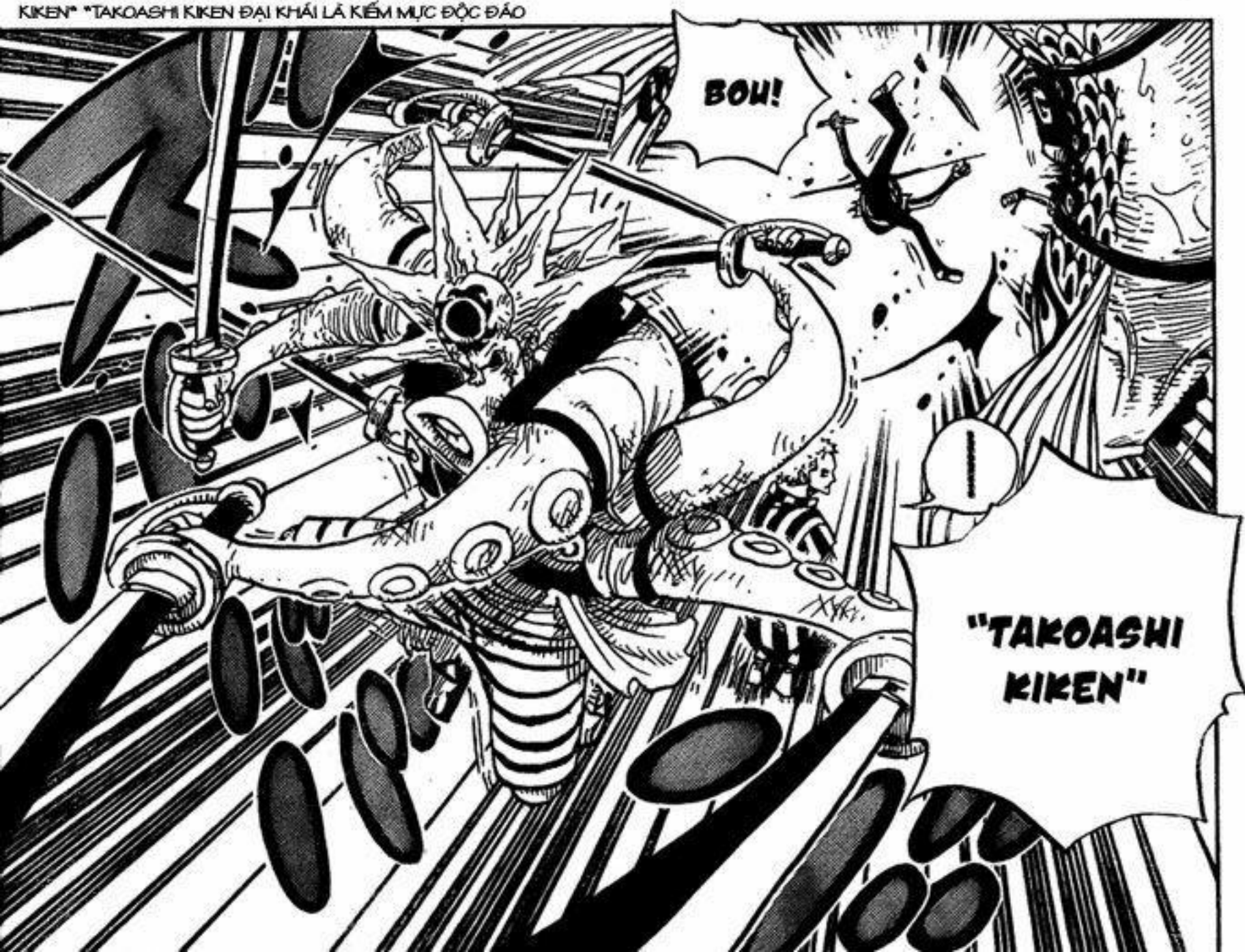
Chương 494 : Bi Kịch của Duval



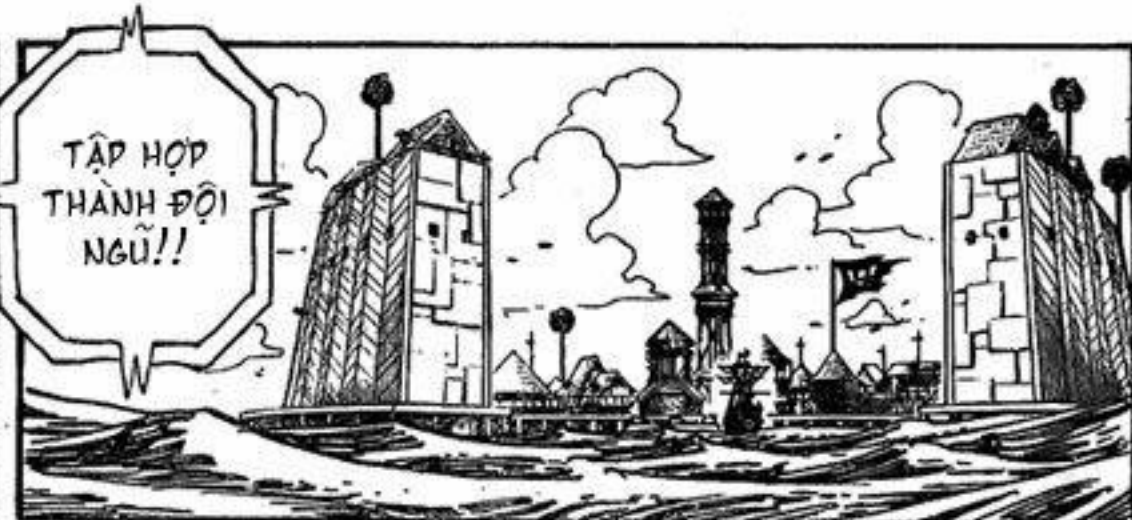




ROKUTOURYUU CÓ NGHĨA LÀ PHẢI LỰC KIỂM TAKOASHI KIKEN
*TAKOASHI KIKEN ĐẠI KHÁI LÀ KIỂM MỤC ĐỘC ĐÁO









CÁI GÌ THẾ?!!



ỒI?!

CÁI GÌ?!

HẢ?!

スカ!スカ!スカ!!



AAAA
AA!!!



"MIRAGE
TEMPO"

TỆ QUÁ.

CÂN THẬN VỚI
NHỮNG Đám
MÂY GIÔNG Ở
TRÊN KIA NHÉ!



*DOS MANOS: HAI TAY

*MIRAGE TEMPO: NHỊP ẢO ẢNH



"SIẾT"!!!

ẶC ẶC!!!

"DOS
MANOS"

12



"KIM CƯƠNG"
!!!

PẶC...

"ẤN QUỐC!"



SÚNG
KHÔNG
CÓ TÁC
DỤNG!!!



OÁ!!! HẮN
LÀ NGƯỜI
GÌ THẾ!!

Ế?

ĐỪNG PHÁ
VỠ ĐỘI
HÌNH!!!

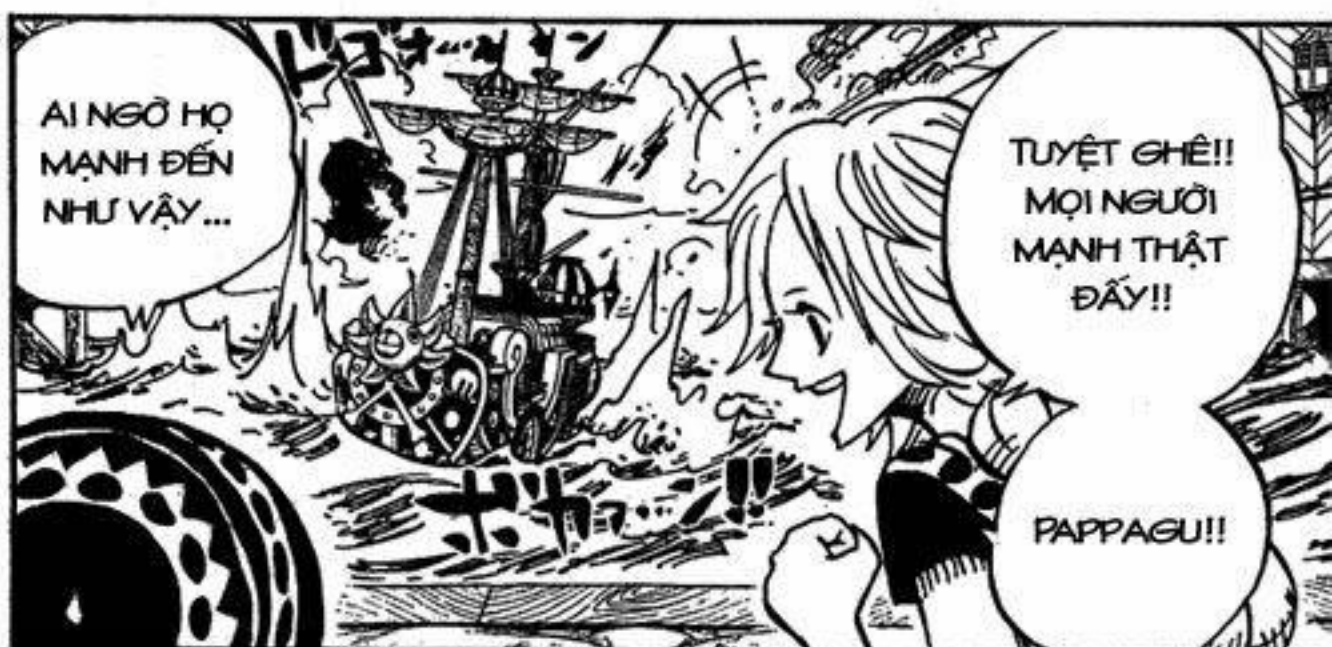


ÚI Á~~~~!!!

BÚA SIÊU
TẠ!!!



TÔI CỨ NGHĨ CHÚNG
TA SẼ TRỐN THOÁT
CÀNG NHANG CÀNG
TỐT SAU KHI CỨU
ĐƯỢC HACHI CHŨ.



AI NGỜ HỌ
MẠNH ĐẾN
NHƯ VẬY...

TUYỆT GHÊ!!
MỌI NGƯỜI
MẠNH THẬT
ĐẤY!!

PAPPAGU!!



ĐÓ CŨNG LÀ
NIỀM TỰ HÀO
CỦA TA ĐẤY.

MÀ CHÚNG
CŨNG KHÔNG
ĐỂ MÌNH CÓ
THỜI GIẢN DI
CHUYỂN NỮA.

FRANKY, TA
PHẢI CẬP
THUYỀN VÀO
BẾN THÔI.

NẾU CHÚNG
TA CỨ Ở GIỮA
BIỂN THẾ NÀY
SẼ BẮT LỢI
LẮM.



Hộc
Hộc



CÁI GÌ VẬY!
THỨ GÌ ĐÓ
BƯỚC RA
KÌA!!

LŨ KHỐN, PHÁ ĐÓ
MỌI THỨ VÀ GÂY
BAO RẮC RỐI!!!

ẦM BỒỒỒỒỒ!!!

BON NGƯỜI
LÀ "KỊ SĨ CÁ
CHUỒN" CỜ
MÀ!!!

BON NGƯỜI
KHÔNG PHẢI
RUỒI
MUỖI!!!

....!! TA KHÔNG CẦN
CĂN CỨ NÀY NỮA!!
TA CHỈ CẦN GIẾT
HẾT NHÓM MŨ
ROM THÔI!!!

Tinh yêu của
Duval
Bò rừng Motobaro

HẮN PHÁ
HỦY CẢ LỀU
CỦA MÌNH VÀ
BƯỚC RA....!!!

NẾU MUỐN CHAY
TRỐN THÌ CÚT XÉO
TÔI BẤT CÚ NƠI NÀO
NGƯỜI THÍCH!!!

ĐI ĐI!!! NGƯỜI
CÁ KHÔNG CÓ
DÍNH DANG GÌ
TÔI NHẬN NGU
HẾT!

CHÚNG TÔI SẼ
ĐÁNH VĂNG
BỌN NÀY RA
NGOÀI BIỂN
LIỀN ...

TÔI THỰC SỰ
XIN LỖI!!!
THỦ LĨNH!!

!?

Ú!

DỄ NHIÊN,
THUA THỦ
LĨNH!!!

BỌN NGƯỜI
ĐỀU HIỂU CẢ
MÀ, PHẢI
KHÔNG....!!!

TA KHÔNG VÀO
CÁI NGÀNH BUỒN
NGƯỜI NÀY BỒI VÌ
TA THÍCH THẾ!!

Ở NGAY
TRƯỚC MẮT
TA....!!!

CẢM ƠN
TRỜI... NGƯỜI
THẬT CÓ
MẮT....!!

QUẢ LÀ MỘT NGÀY
TUYỆT VỜI, CHÍNH
HÔM NAY....!! KẸ MÀ
TA MUỐN GIẾT ĐI
GIẾT LẠI...

KẸ MÀ THẬM
CHỈ TRONG MƠ
TA CŨNG THẤY
ĐANG....!!

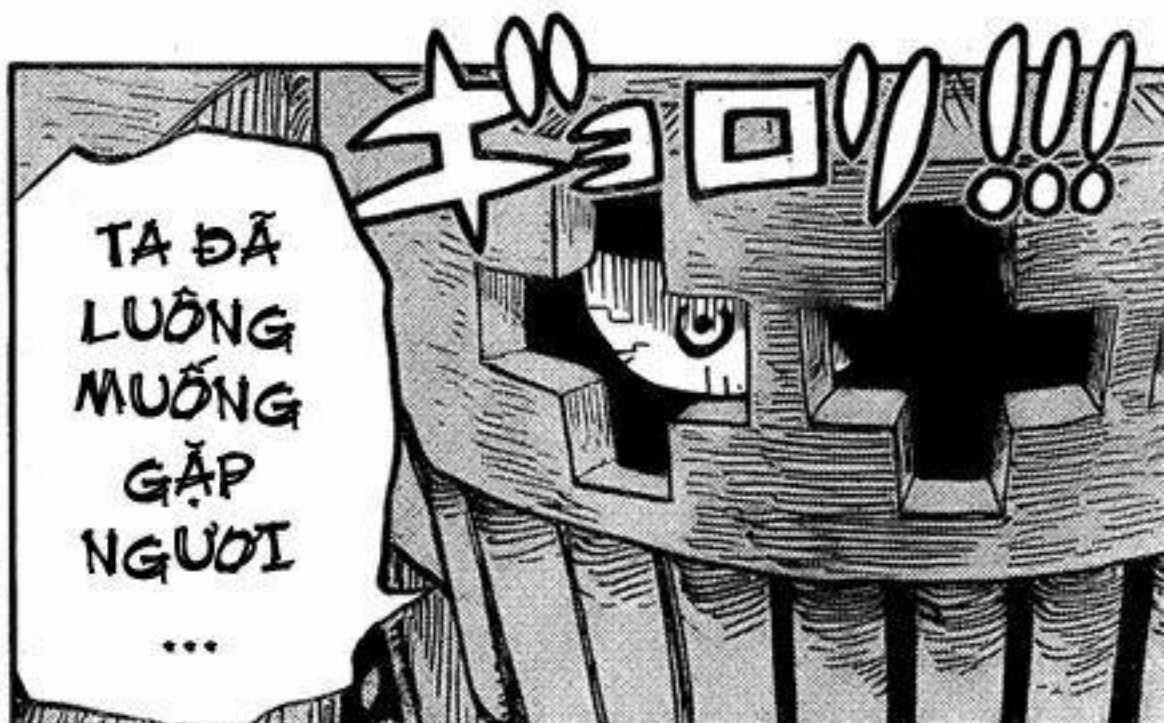
HÔM NAY,
TA....!!!

PHẢI HẮN VỪA
NÓI VỪA NHÌN
CHÚNG TA
KHÔNG VẬY?

K-Ê-Đ-Ó-ĐÃ,
VÀO MỘT
NGÀY KIA,

KẸ CẢ CUỐI CÙNG
CÓ PHẢI ĐÀM
NHAU ĐẾN CHẾT...
TA CŨNG CHẮC
CHẮN SẼ GIẾT

ĐẨY TA
XUỐNG ĐÌA
NGỤC!!!





CHUYỆN NÀY
MỚI GẦN ĐÂY
THÔI!!!

ĐỪNG CÓ Ì RA
ĐÓ MÃI, "CHÂN
ĐEN"!!!



LAO MÓC
ĐÂY!!

CẢNH THÂN!
NĂM
XUỐNG!!!



ĐÂY LÀ
LAO "NỌC
BỌ CẠP"!!!

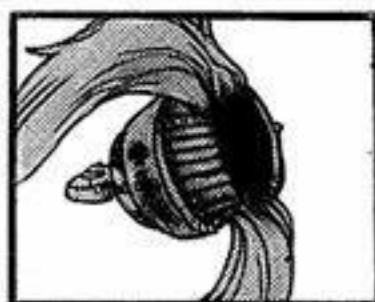
NẾU NÓ CHẠM
VÀO NGƯỜI,
NGƯỜI SẼ SANG
THẾ GIỚI BÊN
KIA CHỈ TRONG
VÒNG BA PHÚT!!!

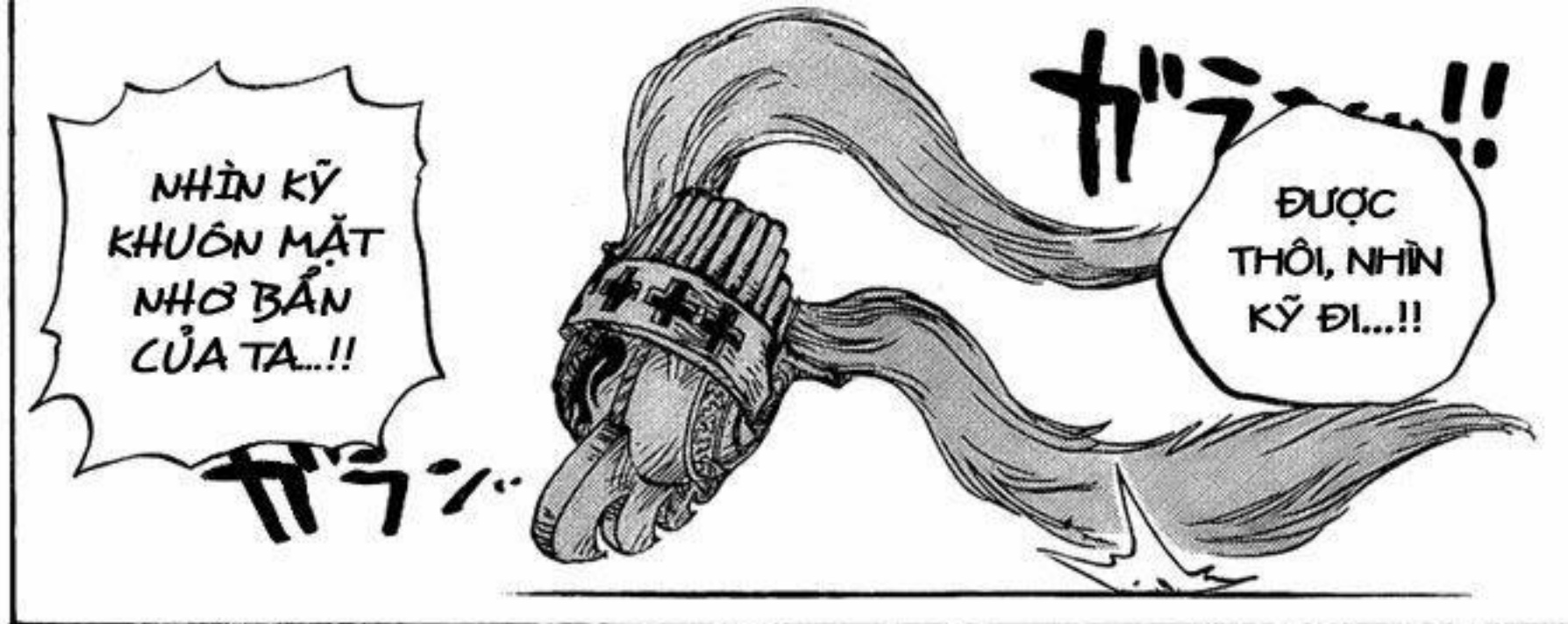


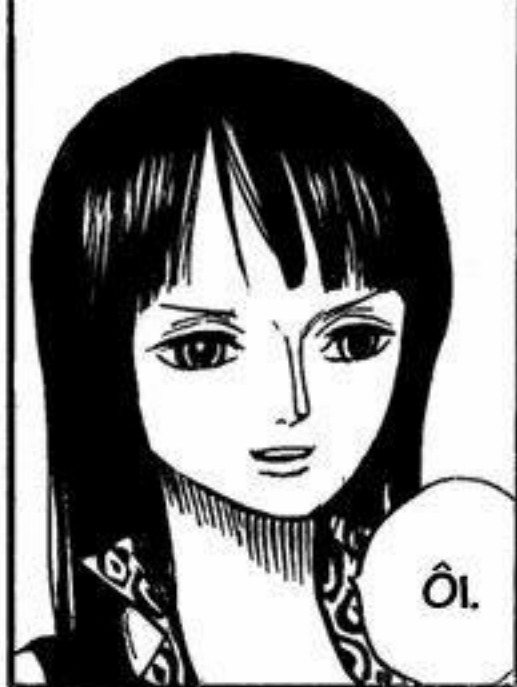
HẮN NÓI LÀ
GẦN ĐÂY LỊ?
CÀNG NGÀY
CÀNG THẤY
VÔ LÝ.

...CHỜ ĐÃ!! CÂY
LAO NÀY CÓ CÁI GÌ
ĐÓ LẠ LẮM...!









VẬ RỒI...TA BẮT
ĐẦU BỊ "BỘ CHỈ
HUY HẢI QUÂN"
LỪNG BẮT!!!

CÁC NGƯỜI CÓ HIỂU
KHÔNG? NỖI SỢ KHI MỘT
NGÀY TÌNH DẠY VÀ ĐỘT
NHIÊN THẤY MÌNH BỊ SĂN
ĐUỔI?

NHỮNG KẺ SĂN
TIỀN THƯỜNG
NỔI TIẾNG BẮT
ĐẦU NHẢM
ĐẾN TAI

BỊCH BỊCH BỊCH

TRẢ LẠI CUỘC
SỐNG CHO TA
ĐI~~~!!!

TA
ĐÃ LÀM
GÌ CÒ
CHỨ!!!?

TA
CÓC CẦN
BIẾT~~~!!!

BỊ KỊCH CỦA
KHUÔN MẶT BỊ
TRUY NÃN

バキ!!

HỰ A~~~!!!

TÔI CÒN
KHÔNG PHẢI
LÀ HẢI TẶC
NỮA!!!!

TÔI KHÔNG
BIẾT HẮN!!!!

KHÔNG PHẢI
TÔI!!!!

Sau khi năm học mới bắt đầu được hai tháng, ngày 31/10 năm nay, các bạn học sinh, sinh viên Việt Nam cũng hăm hở hòa vào không khí Halloween nhộn nhịp với các bạn trẻ trên toàn thế giới. Thư viện cũng đã tích cực chuẩn bị cho đợt release này với hy vọng thay đổi "khẩu vị" của các bạn độc giả vốn đã quá quen thuộc với thể loại shoujo. Mong rằng các bạn sẽ thích những bộ truyện từ kinh dị thuần túy như One Missed Call, hoặc kinh dị pha chút lãng mạn như Mermaid Saga, hay bí ẩn, siêu nhiên như xxxHolic, cho đến hài hước như Terror trên Thư viện nhé.

Chúc các bạn một Halloween vui vẻ và "kinh hoàng"! 

Thư viện cũng xin chân thành cảm ơn các thành viên của AMTP và các nhóm/FC/cá nhân khác đã tham gia dịch truyện cho đợt release Halloween này. Dù các bạn bận rộn với trường lớp và cuộc sống nhưng vẫn dành thời gian và lòng nhiệt tình để đóng góp công sức cho ra đời những chương truyện chất lượng nhất. AMTP luôn yêu quý các bạn và mong rằng các bạn sẽ mãi giữ niềm đam mê với truyện dịch!

AMTP đặc biệt gửi lời cảm ơn và chúc mừng sinh nhật tới bạn Mystique (29/10), quản lý kiêm biên dịch/biêntập/hiệu chỉnh/kỹ thuật viên nhiệt tình nhất của Thư viện trong suốt thời gian qua ^^!



babychan

SCANLATION BY:

FRANKY HOUSE AND THE PUFFING TOM

WWW.FRANKY-HOUSE.COM

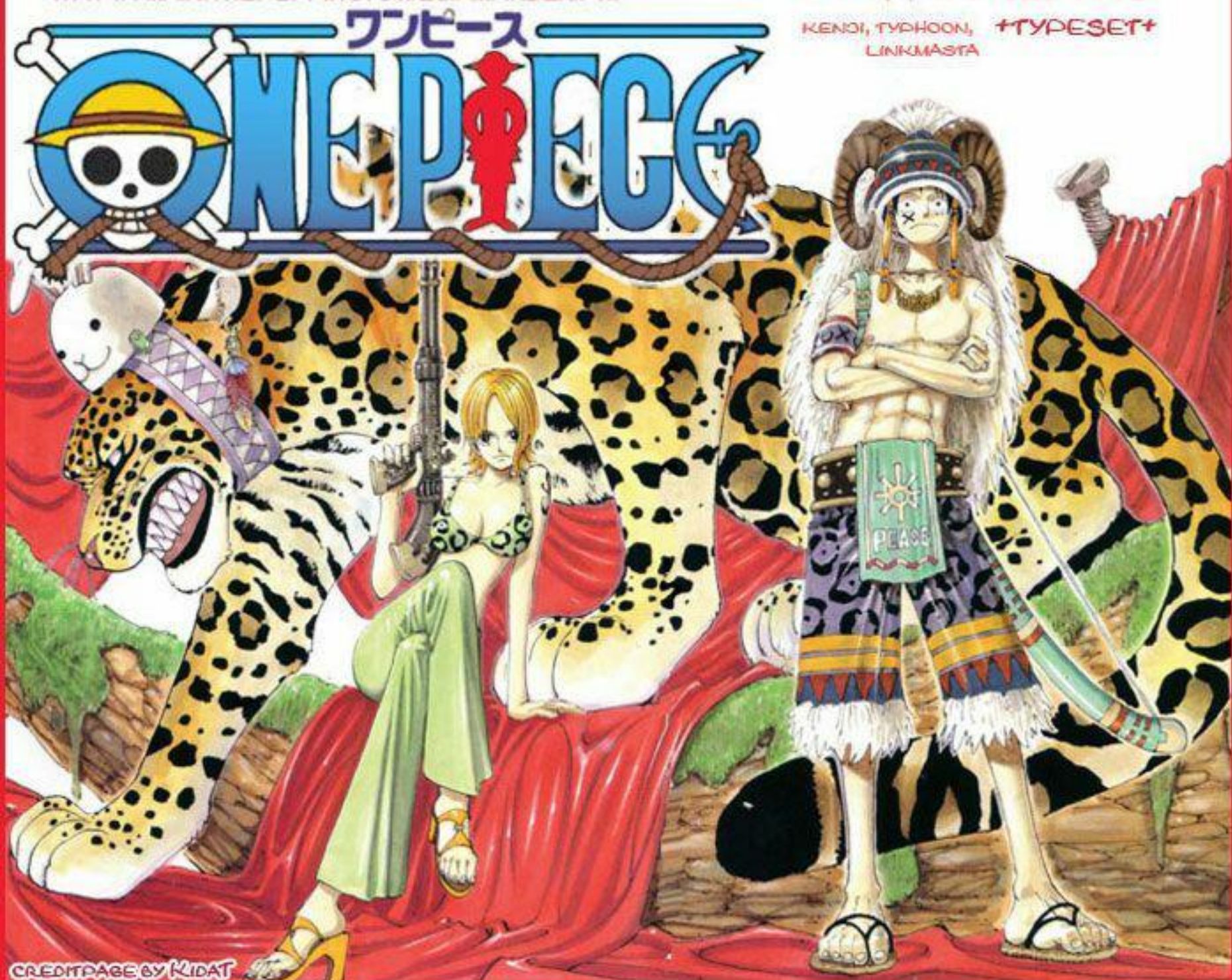
[HTTP://MAIN.THEPUFFINGTOM.EG.AM/INDEX.PHP](http://MAIN.THEPUFFINGTOM.EG.AM/INDEX.PHP)

NEGI_FH +RAW PROVIDER+

CNET128 +TRANSLATOR+

KIAVIK +CLEANING+

KENDI, TYPHOON, +TYPESET+
LINKMASTA



A dynamic illustration of Luffy from One Piece, shown from the back, punching the sea with his right fist. He is wearing his signature black t-shirt and orange patterned shorts. In the background, a large pirate ship with a red and white striped sail is visible on the left, and two smaller figures are seen on a surfboard on the right. The sea is a vibrant blue with white foam from the waves.

One Piece chương 495

- * Dịch thuật: borings
- * Biên tập: Rieko
- * PR: andyprue
- * QC: Mystique

By One Piece FC

ワンピース ONE PIECE

Chương 495 : Đại bác Gaon







NẾU NGƯỜI
KHÔNG MUỐN
NHÌN GIỐNG TẮM
TRUY NÃ ĐÓ THÌ
CÓ CẢ ĐỒNG
THỦ ĐỂ THAY
ĐỔI KÌA!

NHU KIỂU TÓC,
RÂU, HAY BẤT
CỨ THỨ GÌ,
TRỜI ĐẤT A!!!



BỌN MI NGU
TỚI MỨC NÀO
VẬY TRỜI ?!!!

Ô, SAO LẠI CÓ CÁI
BẢN MẶT "TẠI SAO
MÌNH LẠI KHÔNG
NGHĨ RA" NHƯ THẾ
HẢ?!

ポン! ポン!

ポン!



BỌN TA THƯỜNG ĐI
XUNG QUANH ĐOẠ NẠT
DÂN LÃNG ĐỂ LẤY
TIỀN...THẬT LÀ MỘT
CUỘC SỐNG GIẢN DỊ VÀ
BÌNH YÊN...!!

BỌN TA TRƯỚC ĐÂY
LÀ MỘT BĂNG
MAFIA NHỎ Ở MIỀN
QUÊ.....!



NGƯỜI CÓ
BIẾT BỌN
TA LÀ AI
KHÔNG
.....?!!

GIỜ THÌ
NGHE ĐÂY
"CHÂN-
ĐEN"

BỌN TA
HÔNG NGU
ĐAU ĐỒ
NGU !!!

TA THẺ SẼ LUN
ĐUỐI THEO
NGƯỜI, KỂ CẢ
CÓ PHẢI ĐẾN
TẬN CHÂN TRỜI
GÓC BỂ!!

TẤT CẢ NÀ NHỜ
ON NGƯỜI ĐÓ,
CUỘC SỐNG CỦA
TA ĐÃ HỒN TOÀN
BỊ ĐẢO NỘN!!

NẾU NGƯỜI
HÔNG MUỐN
THẾ THÌ HÃY
GIẾT TA NGAY
TẠI ĐÂY ĐI!!



ÔI, TA ĐÃ CHẠY TRỐN,
NHUNG VẪN BỊ VẾT SẼO
GỒM GHIẾC NÀY SAU LƯNG
CHO THIÊN HẠ THẤY...RỒI TA
BUỘC PHẢI MANG CÁI MẶT
NÀ SẮT NÀY ĐỂ GIẤU
KHUÔN MẶT CỦA MÌNH
ĐI...!!!

NHUNG SAU ĐÓ
THÌ SAO CHỨ? MỘT
NGÀY NỌ, MỘT
NHÓM HẢI QUÂN
MẠNH ĐIỀN KHÙNG
XUẤT HIỆN TRÊN
ĐẢO!



TẠI VÌ CHÍNH TỘI NÓ VÀ
CON TÀU KIA KHIN
NGƯỜI TRỞ THÀNH
TÊN CƯỚP BIỂN NỔI
TIẾNG!!



TẤT NHIN TA CŨNG
TRẢ THÙ LUÔN CẢ
HỌ NỮA CHỨ,
ĐỒ NGU !!!

TẠI SAO NGƯỜI
CỨ CỐ TẤN CÔNG
VÀ LÂM NAM-SAN
CÙNG NHỮNG
NGƯỜI KHÁC BỊ
THƯƠNG THẾ
HẢ?!!!

TA CHỊU HẾT
NỔI NHỮNG
LỜI BUỘC
TỘI NGU
NGỐC NÀY
RỒI ...

THỦ LĨNH
.....!!!

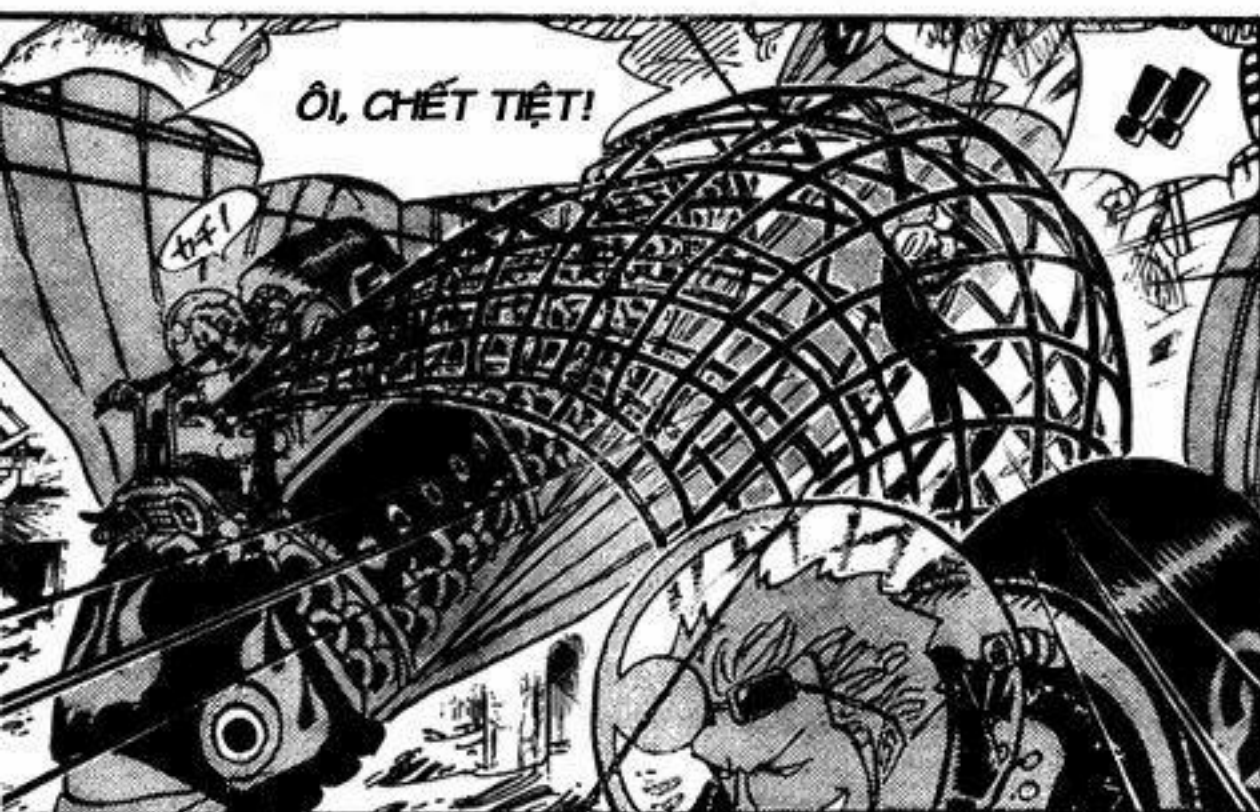
Á HẮN
GIẾT TÔI
RỒOỒI!!!



AAA!!!
LAO TẮM
ĐỘC!!!

SAO CÁC
NGƯỜI
KHÔNG
CHẾT CẢ
ĐI?????!!!







CHÚNG LÀ LOÀI
BƠI NHANH NHẤT
Ở ĐẠI DƯƠNG
NÀY!

HAHAHA...ĐỒ NGU!
NGƯỜI CÓ THỂ LÀ
NGƯỜI CÁ, NHƯNG
NGƯỜI SẼ KHÔNG BAO
GIỜ ĐUỔI KỊP ĐƯỢC LŨ
CÁ CHUỒN ĐẬU!!



KHOAN ĐÃ! CÁC
ANH LÀ NGƯỜI
NÊN KHÔNG THỂ
ĐUỔI KỊP CHÚNG
ĐẬU!! ĐỂ ĐÓ
CHO TÔI!

CẬU Ở LẠI
ĐÂY ĐI, ĐỒ
NGỐC! ĐỂ TÔI
ĐI CỨU HẮN!

CHẾT
TIỆT!!
TÔI SẼ
XUỐNG..



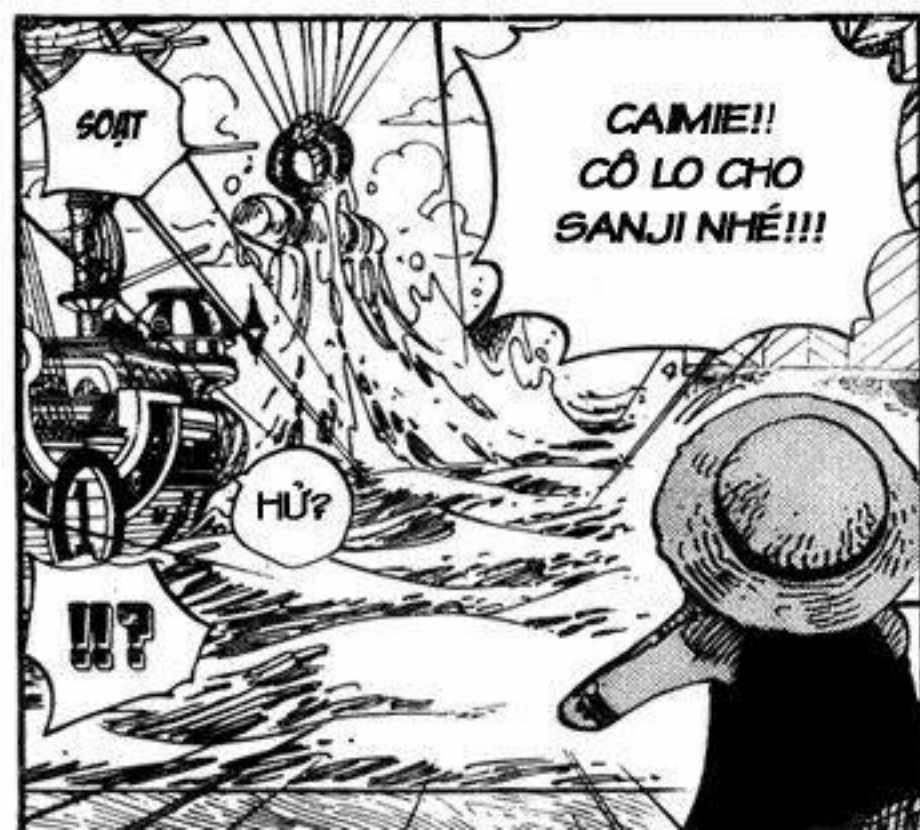
VÀ LẦN TỚI NGƯỜI
THẤY "CHÂN ĐEN"
SANJI, HẮN SẼ CHỈ LÀ
CÁI XÁC CHẾT CHÌM
MÀ THÔI!!

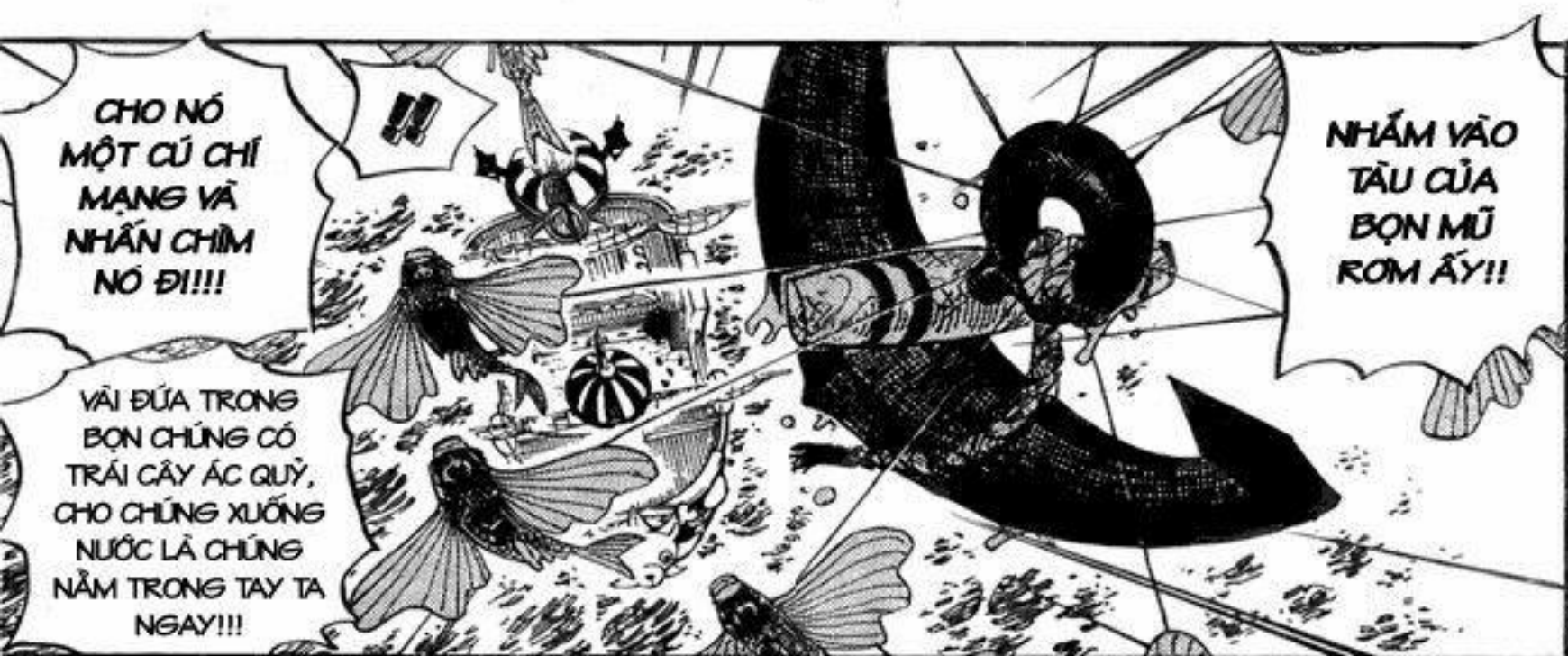


NHỮNG NGƯỜI LÁI
CHÚNG ĐỀU CÓ MŨ
ÔXI NÊN HỌ CÓ THỂ
Ở DƯỚI NƯỚC BAO
LÂU TÙY Ý !!

BẠN CỦA CÁC
NGƯỜI SẼ
KHÔNG SỐNG
SỐT NỔI ĐẬU!







SUNNY GẶP
NGUY RỒI...!!!

NÀO

THẢ
!!!

NÓ TỚI
ĐÂY !!!

HÃY TIN
VÀO
CON
THUYỀN
!!!

KHÔNG ỔN
RỒI!!

CHÌM
ĐIIIIII
!!!

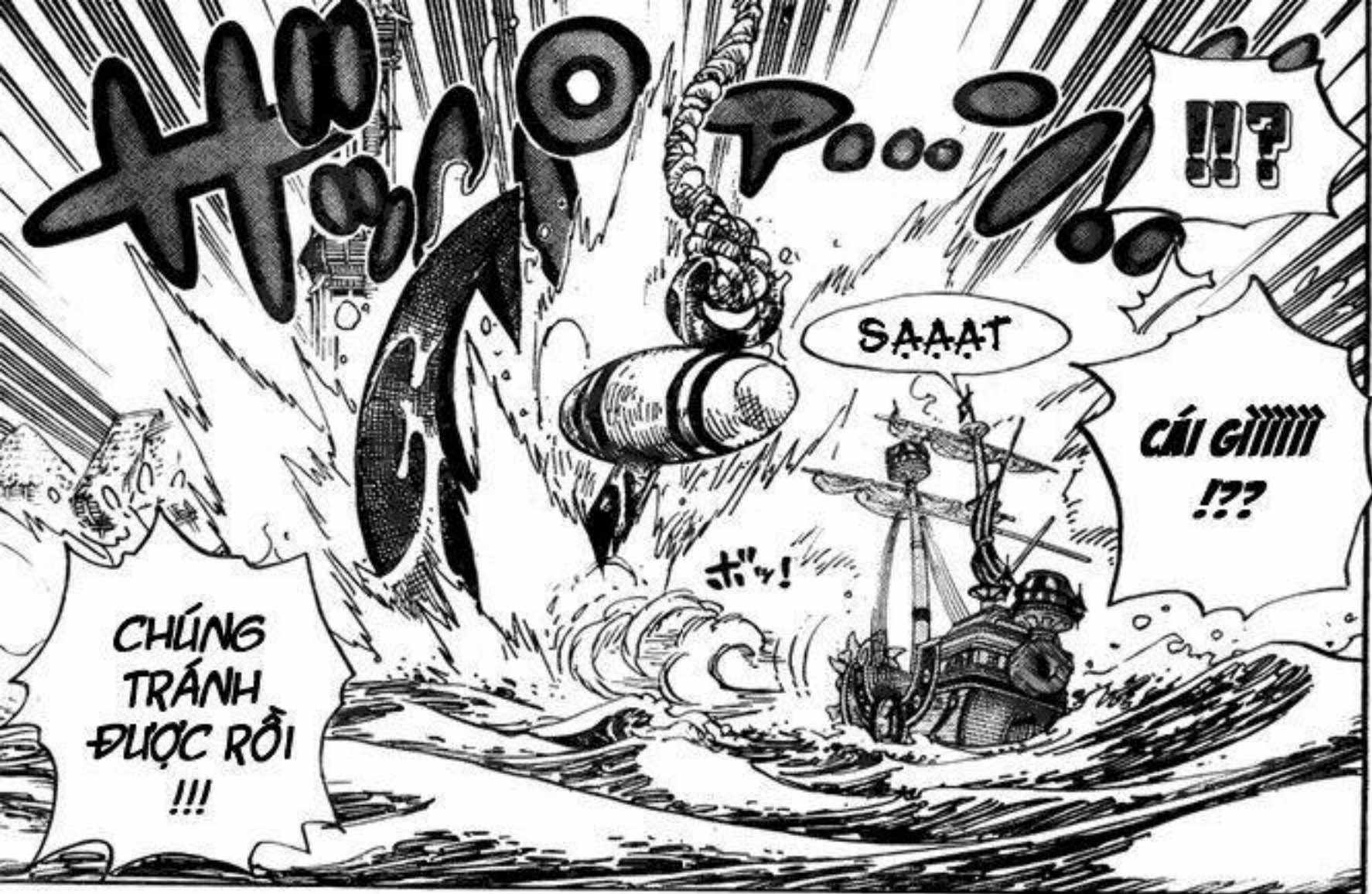
CÁI BƠM QUAY
TRÒN KÌA ...!

**CHICKEN
VOYAGE**

!!!

(GÀ DU HÀNH)

VŨ KHÍ CHAY
TRÒN BÍ MẬT
KHẨN CẤP!!



KHOÁ LẠI VÀ
KÉO CẦN!!

CÁI GÌ?

HIỂU
RỒI!

XONG RỒI
!!!

NHƯ THẾ
NÀY HẢ
...?!

ĐƯA CĂNG
NHIỀU VÀO
TRONG TẦM
NGẮM CĂNG
TỐT!!

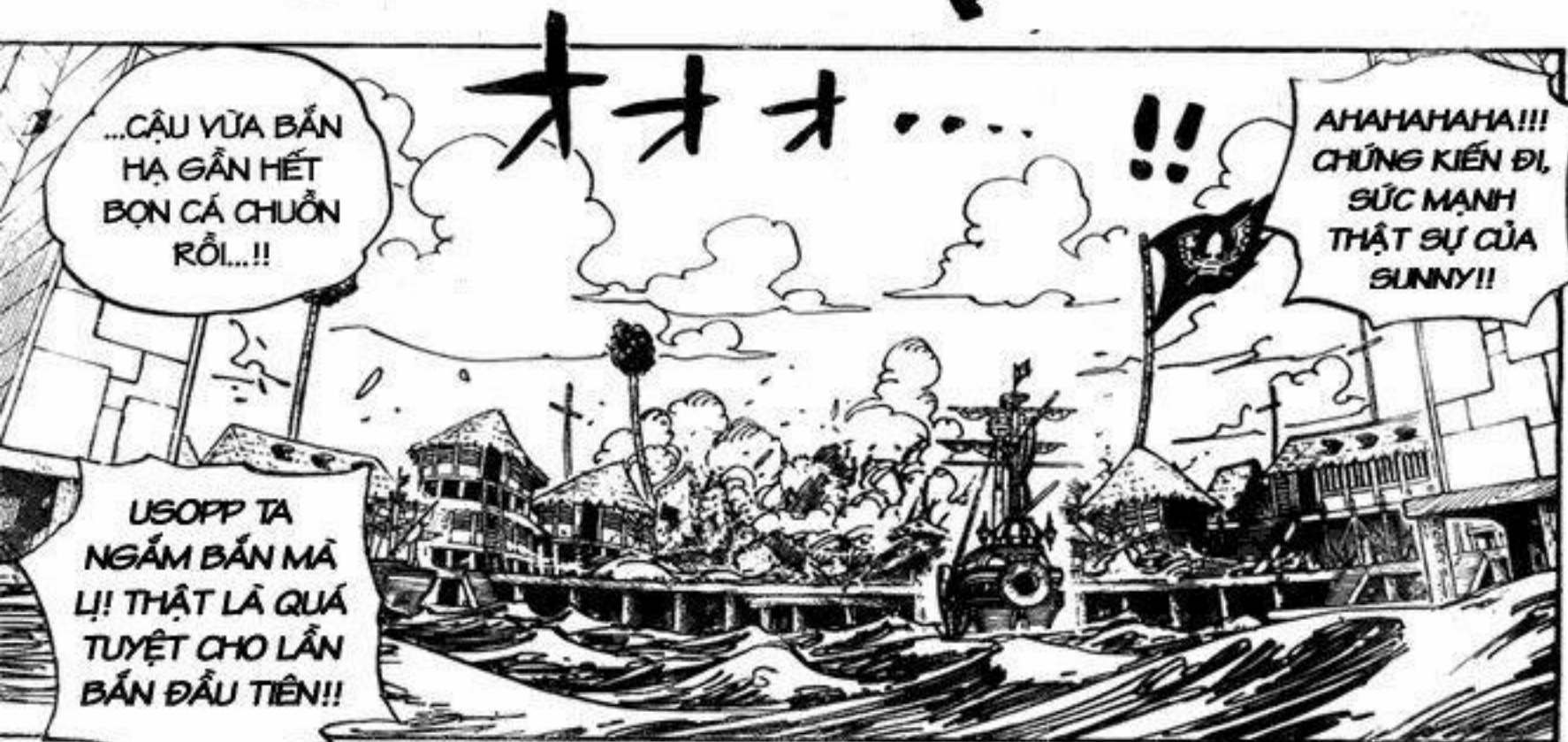
CÁI QUÁI GÌ
VẬY?! GIỜ LÀ
CÁI GÌ ĐÂY...?!!!

BÙM!!!

!!?

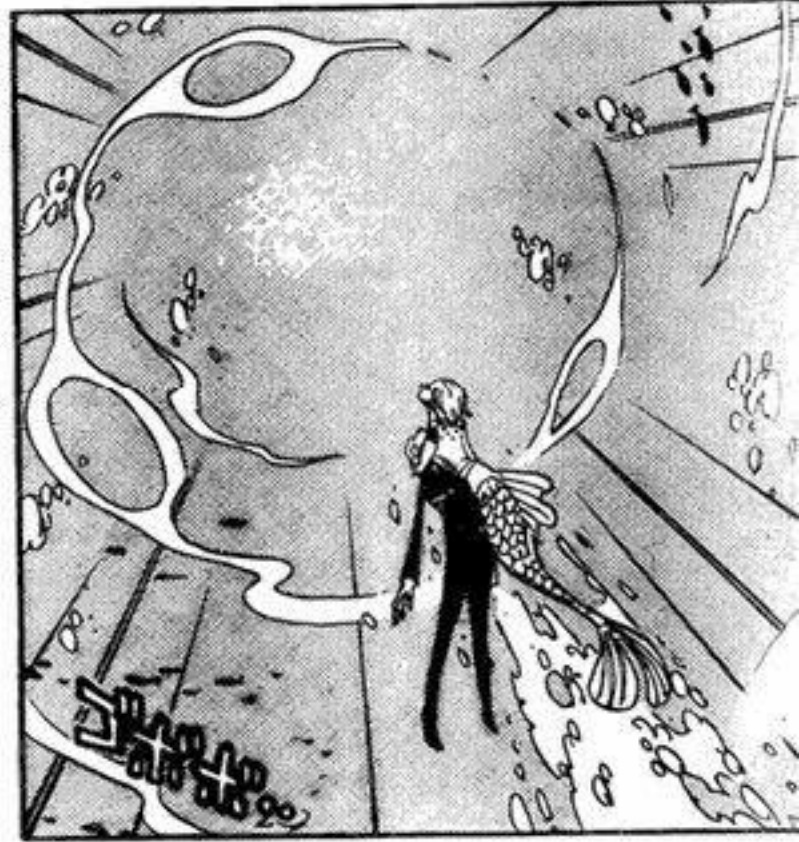
**ĐẠI BÁC
GAON!!!**

**GUAAA
AAAH-
HHH!!!**





ƯC ƯC





NGƯỜI, CÁI
ĐỔ...!

HÌNH NHƯ NGƯỜI
HẾT TỪ ĐỂ NÓI
RỒI THÌ PHẢI ?



CỔ LÊN,
SANJI-CHIN!

KHỐN KIẾP..
CÁC NGƯỜI
VẪN CÒN
SỐNG SAO?!!



SAO LÌ, CHÚNG TÀ
ĐÃ TỪNG ĐÂM
THÙNG CẢ CON
ĐẬP LẶNG KIA MÃI!
THỬ BẮT NÓ XEM,
NÓ SẼ PHÁ NÁT
LUÔN CÁI LÔNG!!

VÀ CŨNG NHỜ
CẶP SỪNG NÀY
MÀ TA THOÁT
ĐƯỢC LỮ HẢI
QUÂN TRUY ĐUỔI
GẮT GAO NỮA!!!

NẾU ĐÃ VẬY,
SAO NGƯỜI
KHÔNG THỬ
ĐỘ SỨC VỚI
MOTOBARO
ĐI.....?!!!

VÔ SỐ NHỮNG
TÊN NGU ĐÃ
NGÃ XUỐNG BỜ
ĐÔI SỪNG HÙNG
MẠNH NÀY
TRONG QUÁ KHÚ!



GRÀO...
GRÀO...
GRÀO...

LUFFY,
COI CHỪNG!

TIẾN LÊN
NÀQ..
MOTO-
BARO!!

NGƯỜI TA GỌI
CHÚNG LÀ
"CẶP SỪNG
LÀM TAN NÁT
CON TIM"

ĐƯỢC RỒI,
TÔI SẼ CẢN
NÓ.

CẶP SÙNG CÒN
KHÔNG ĐẾN GẦN
ANH ẤY NỮA

---!!!

GRÀO!!!

HỦ? CÓ
CHUYỆN GÌ
VẬY MOTO-
BARO?!

RUN...
RUN... LÃO
ĐÀO...

GRÀO
...

CHÚNG TA
CHẲNG VIỆC
GÌ PHẢI ĐÁNH
NHAU CẢ.

NGƯỜI
ĐANG ĐI
ĐẦU VẬY?

NÀY
MOTO-
BARO!!

NÀY!!

CON BÒ ĐÓ
BỊ GÌ RỒI...

ど?!!



LUFFY ĐÃ
LÀM GÌ
VẬY?

CHUYỆN GÌ
XẢY RA
THẾ?



NÓ BẤT
TÌNH
RỒI?!

CÁI QUÁI
GÌ VẬY-?



...CÓ VẼ ANH ẤY
ĐÃ THẮNG NÓ CHỈ
BẰNG LỜI NÓI...

TÔI KHÔNG
NGHĨ LÀ
LUFFY ĐÃ
LÀM GÌ CON
BƠ...



AHHHH!
MOTOBARO! THẬT
LÀ KINH KHỦNG....
CHẾT TIẾT!...
MOTOBARO~~~!!!

.....?
TÔI CHẴNG
LÀM CÁI GÌ CẢ!!



BUEEEGHHH!!!

D-DỪNG NẠI
ĐI MÀ ...!

VÀ
AAAA
...

BOUCHE! (MIỆNG) NEZ!
DENTS! (RĂNG) JOUE!
MENTON! (CÁM) (MÁ)

GUANNNGHH
HHHAAHHHHH!!

GYAAHH
!!

OEIL!!
(MẮT)

ガッガッ!!

PARAGE
SHOT!!!

(CỦ SÚT GỌT TỈA)

CHỘC ĐẠI
THÂM MỈ!!!

GUAAAAAA
HHHHH!!!



ONE PIECE

第495話

おわり